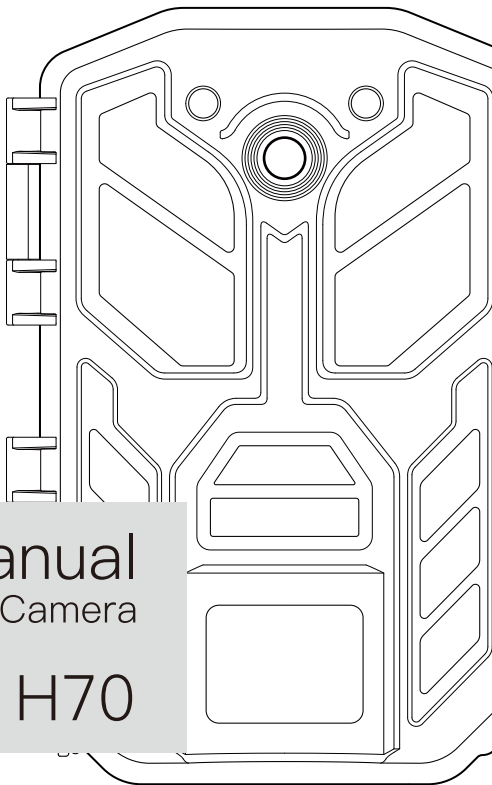


apeman



User Manual

Trail Camera

EN DE FR
IT ES JP

H70

Menu

EN	English	1
DE	Deutsch	26
FR	Français	43
IT	Italiano	60
ES	Español	77
JP	日本語	94

Contents

Product Introduction	2
About Camera	
Product Structure	
Installing the Batteries and SD Card	6
Loading the batteries	
Inserting the SD Card	
Product Operation and Menu Settings	9
Product Operation	
Menu Settings	
Mounting and Positioning the Camera	17
Mounting	
Sensing Angle and Distance Test	
Switching ON the Camera	
Replay Mode	20
Reviewing the Files Directly on the Camera	
Replay Mode Operation Menu	
Connecting the Camera to a Computer	
Technical Specifications	22
Q&A	23
warranty	25

Product Introduction

EN

About Camera

The Apeman trail camera is a digital scouting camera. It can be triggered by any movement of game in a location, detected by a highly sensitive Passive Infra-Red (PIR) motion sensor, and then take high quality pictures or video clips.

The Apeman trail camera consumes very little power (less than 0.08 mA) in a stand-by (surveillance) state. This means it can deliver up to six months stand-by operation time when the device is powered by the full capacity of AA alkaline batteries. Once motion in the monitored area is detected, the digital camera unit will be triggered at once (typically within half a second) and then automatically take photos or videos according to previously programmed settings.

The Apeman trail camera is equipped with built-in infrared LEDs that function as a flash, so that it delivers clear photos or videos (in black & white) even in the dark, and it can take color photos or videos under sufficient daylight.

The Apeman trail camera is designed for outdoor use and is resistant against water and snow(IP66).

Applications:

A trail camera for hunting

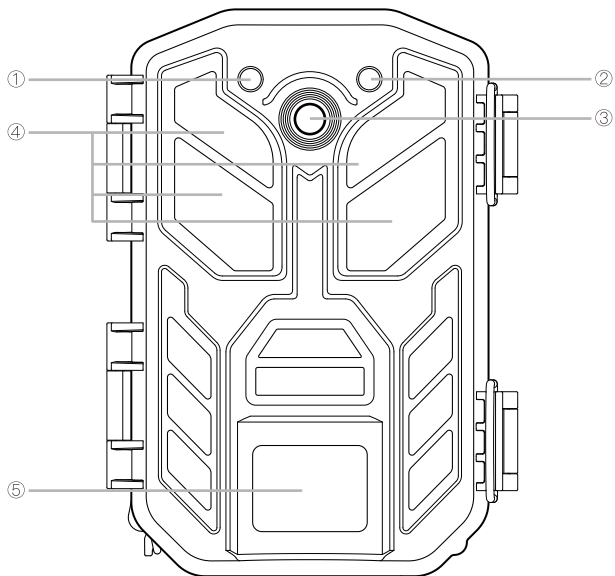
A scouting game for animal or incident observation

A surveillance camera for domestic, office or public use.

Product Structure

Front view

EN



① Motion Indicator(Red LED)

② Light Sensor

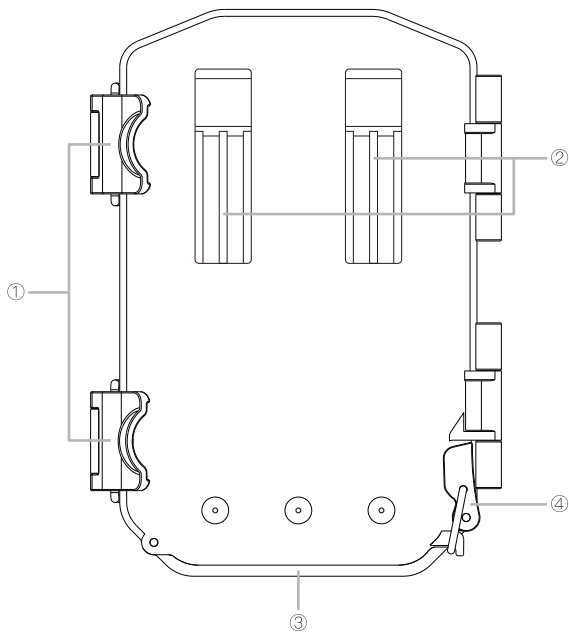
③ Lens

④ Windows of LED Infrared Light PIR

⑤ PIR Sensor

Back View

EN



① Latch

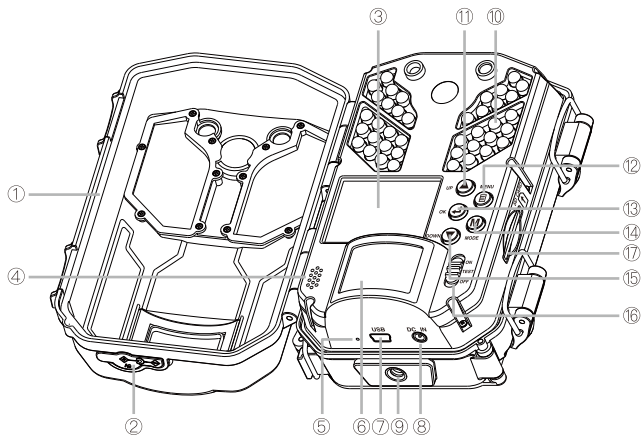
② Buckles

③ Battery Case

④ Battery Case Lock

Inside View

EN



① Waterproof Ring

② DC-IN Cover Plug

③ LCD Screen

④ Speaker

⑤ Microphone

⑥ PIR Sensor

⑦ USB Port

⑧ DC-IN Port

⑨ Tripod Socket

⑩ LED Infrared Light

⑪ UP Button

⑫ Menu Button

⑬ OK button

⑭ View Mode Button

⑮ Down Button

⑯ Power/ Mode Switch

⑰ Memory Card Slot

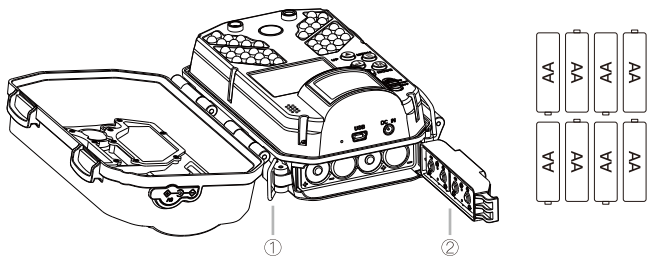
Installing the Batteries and SD Card

EN

Before you begin learning how to use your Apeman Trail Camera, you will first need to install a set of batteries and insert a SD card. Please take the time to read the following directions and cautions:

Loading the batteries

Normal AA batteries



① Battery Case Lock

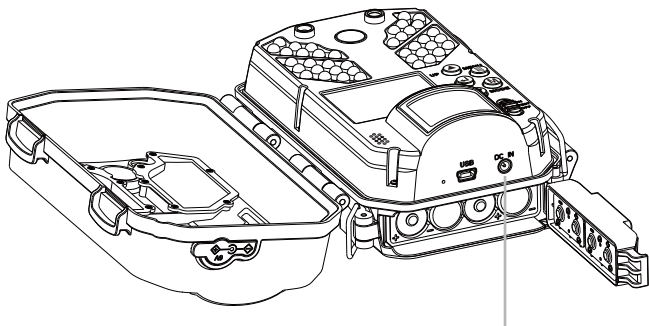
② Battery Door

After opening the battery case lock at the bottom left of the camera, you will see that the camera has eight battery slots. Install a full set of 8 AA batteries. Be sure to insert each battery with correct polarity.

- Cautions:**
1. Apeman recommends using a full set of eight high quality new 1.5V AA Lithium or alkaline AA batteries in all Apeman trail cameras models to obtain maximum battery life, as the lower voltage can cause operational issues.
 2. Do not mix old and new batteries
 3. Do not mix battery types – use ALL lithium or ALL alkaline.

External Power Supply

EN

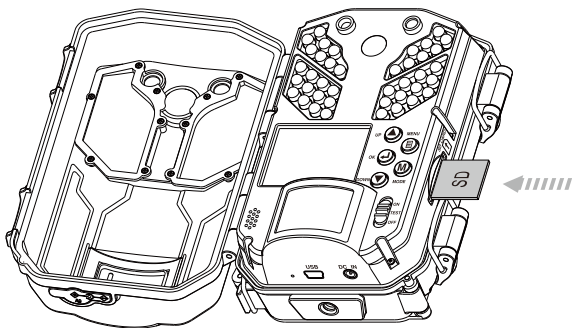


Connect one end of adaptor to an external power supply and the other end to the DC-IN port.

- The camera also can be operated by using power from an external power supply, connect the external power supply to the “DC- IN” jack at the bottom of the Apeman trail camera.
- External power supply output: 6V/2A
- DC-IN plug size: 3.5mm*1.35mm

Inserting the SD Card

EN



- Insert the SD card (with the camera's power switch in the OFF position) before beginning to operate the camera. Don't insert or remove the SD card when the power switch is in the ON position.
- Apeman recommends using class 6 or faster SD/SDHC Cards (up to 32GB capacity) in your Apeman trail cameras.
- Before inserting the SD card into the card slot after opening the camera's front cover, please make sure that the write-protect switch on the side of the card is "off" (NOT in the "Lock" position). The following describes how to insert and remove the SD card:
 1. Insert the SD card into the card slot with its label side upwards (see above). A "click" sound indicates that the card is installed successfully.

Caution: Formatting the SD card by using the "Format" parameter before using it for the first time is recommended, especially when a card has been used in other devices.

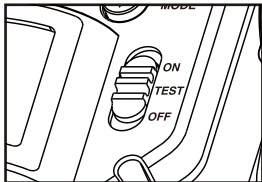
2. To take out the SD card, just gently push in the card (do not try to pull it out without pushing in first). The card is released from the slot and ready to be removed when you hear the click.

Product Operation and Menu Settings

Product Operation

OFF/ON/TEST Mode

The Apeman trail camera has three basic operational modes: OFF/ON/TEST



OFF MODE

Power switch in the OFF position.

The OFF mode is the “safe” mode when any actions must be taken, e.g., replacing the SD card or batteries, or transporting the device. You will also use OFF mode if you connect the camera to a computer’s USB port later to download your photos/videos. And of course, when you are storing or not using the camera, you will switch it to OFF. Please note that even in the OFF mode the camera still consumes power at a very low level. Therefore, it’s a good idea to take the batteries out of the battery compartment if the camera will not be used for a long time.

ON MODE

Power switch in the ON position (LCD screen is off.)

Anytime after the batteries and SD card have been inserted, you can switch on the camera. When the power switch is moved to the top position, the camera will enter into the ON (Live) mode. The motion indicator LED will blink red for about 10 seconds. This interval allows time for you to close the trail camera’s front cover, lock it, and leave the monitored area. Once in the ON mode, no manual controls are needed or possible (the control keys have no effect). The camera will take photos

or videos automatically when it is triggered by the PIR sensor's detection of activity in the area it covers.

TEST MODE

Power switch at TEST position (LCD screen is on).

In the TEST mode you can check and change the settings of the Apeman trail camera with the help of its built-in LCD. Moving the power switch to the SETUP position will turn on the LCD display, and you will see an information screen that shows how many images have been taken, the battery level, camera or video mode, etc. In this mode, you can also manually take pictures, videos or playback photos.

NOTE: Always move the power switch from OFF to TEST mode. It is possible that the camera could lockup if it is switched from ON to TEST mode. If this occurs, simply move the switch to OFF and then push it up to TEST again.

TEST Information Screen

When power switch is at TEST position, there are three alternative preview mode shown in the built-in LCD screen: Photo Mode, Video Mode and Replay Mode, the corresponding icon shows on top left corner of the screen.

“” Represents “Photo” mode

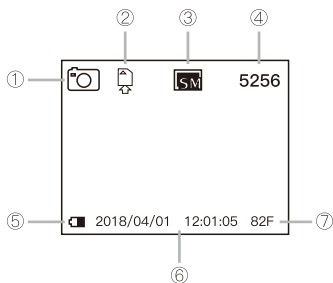
“” Represents “Video” mode

“” Represents “Replay” mode

When the camera is switched to TEST mode (but the **【MENU】** key has not been pressed):

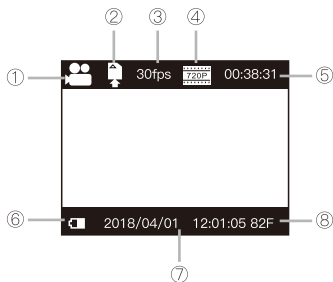
- Press the **【Mode】** key to quickly change preview mode shown in the built-in LCD screen.
- Press the **【OK】** key to manually trigger the shutter. This is useful for testing the camera—make sure you are in TEST mode, press the **【OK】** key, and a few seconds later a photo or video (depending on how the camera was set) will be saved to the SD card.

• Photo (Still Photo) Mode



- ① Still Photo Mode ② SD Card Status ③ Image Resolution
 ④ Remaining Photo Capacity ⑤ Battery Level ⑥ Date&Time ⑦ Temperature

• Video Mode



- ① Video Mode ② SD Card Status ③ Frame rate ④ Video Resolution
 ⑤ Video Recording Time ⑥ Battery Level ⑦ Date&Time ⑧ Temperature

Menu Settings

EN

This section explains how to set up and use the advanced functionality of Apeman trail camera.

Changing Parameter Settings Must be Completed in TEST Mode!

Key Description to Change Settings

Once in TEST mode, pressing the **【MENU】** button to enter the settings list ,the name of the parameter will be shown on the built-in LCD.

Pressing the **【UP】** or **【DOWN】** key scrolls to the next or previous parameter, then press **【OK】** button to choose the parameter you want and pressing the **【UP】** or **【DOWN】** key lets you select a different setting for the currently displayed parameter. Once you have selected your preferred new setting for a parameter, press the **【OK】** button to save the new setting (actually change it). When the operation is done, it will return to main Settings menu automatically. **【MENU】** can also be pressed anytime you want to cancel changing a parameter's setting after a new setting has been selected (but OK has not been pressed yet).

After setting the parameters to your preferences, be sure to move the switch to ON to begin actually taking photos or videos. No images will be captured if the switch is left in the TEST position (unless you press the **【OK】** key after exiting the menu).

The Settings Menu — Parameters and Settings List (Bold=default)/Descriptions

Mode: **Photo**, Video, Photo+Video

Selects whether still photos or video clips are captured when the camera is triggered. Photo+Video mode combines both Photo and Video, so a still photo and a video clip are both captured for each trigger.

Photo Resolution: **5M**; 8M; 12M;16M;20M (only affects still photos in Photo or Photo+Video modes)

Selects resolution for still photos. Higher resolution provides more pixels, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster).

Capture Series: **1**; 2; 3 (only affects still photos in Photo or Photo+Video modes)
Selects how many photos are taken in sequence per trigger in Photo mode.

Video Resolution: 1080P; **720P**;VGA (only affects video clips in Video or Photo+Video modes)

Selects video resolution. Higher resolution produces better quality videos, but creates larger files that take up more of the SD card capacity (fills up faster). Using high speed SD cards (SanDisk® SDHC class 6 or higher) is recommended if you will use higher video settings.

Video Length: 5 sec; **10 sec**; 20 sec;30 sec; 1 min; 2 min; 5 min;10 min
(only affects video clips in Video or Photo+Video modes)

Specify the duration of a video recording when the camera is triggered automatically. The recording period for videos is not limited in the TEST mode. To extend camera using life, we recommend to set a shorter video length.

PIR Interval: 2 sec; 5 sec; **10 sec**; 15 sec;30 sec; 1 min; 3 min; 5 min;10 min; 15 min; 30 min

Selects the length of time that the camera will “wait” until it responds to any additional triggers from the PIR after an animal is first detected and remains within the sensor’s range. During this user set “ignore triggers” interval, the camera will not capture photos/videos. This prevents the card from filling up with too many redundant images.

Caution: PIR Interval have great influence on battery working time. The shorter the interval, the high frequency to capture target, but more power consumption ; The longer the interval, the lower frequency to capture the target and less power consumption.

PIR Sensitivity: Low; **Middle**; High

Selects the sensitivity of the PIR sensor. The “High” setting will make the camera more sensitive to infrared (heat) and more easily triggered by motion, and the “Low” setting makes it less sensitive to heat and motion. The High setting can be useful when the ambient temperature is warm (making it more difficult for the

sensor to detect animals), and the Low setting may help in cold weather if the camera is being triggered too often by anything warmer than the surroundings. The default “Middle” setting is for average or moderate conditions.

IR Brightness: Economics; **Normal**; Highlight

Set the infrared LEDs brightness during Night Vision operation.

Economics will decrease the IR brightness and save battery life, but photos may be darker. A Highlight IR brightness setting will produce brighter photos, but the electric consumption is accelerated. Normal is a good compromise.

Date Format: DD-MM-YYYY; MM-DD-YYYY; **YYYY-MM-DD**

Set date format.

System Time

Press OK and use the UP/DOWN keys (to change the setting) and OK keys (to move to the next field) to set the year, month and date (based on the date format you set) and then (on the lower row), the hour (24-hr format only, “00”=midnight, “12”=noon) minute and second.

Time Lapse: **OFF/ON**

Turns Time Lapse recording mode on/off. When activated, Field Scan forces the camera to take photos or videos even when it is not triggered by a nearby live target, useful for constant monitoring of an area that might be far away from the camera. This is also useful for observing cold blooded animals(e.g. snakes) or outdoor plants etc. As soon as the “On” setting has been confirmed by pressing the OK key, you could enter the interval time (5min; 10min; 15min; 30min; 15sec; 30sec; 1min; 3min)after which photos are to be taken.

Note: In this mode, the PIR function would stop working, and the camera would take photos in the setting interval time.

Timer Setting: OFF/ON

Set timer to “ON” if camera should only be active within a certain time. Once “ON” has been confirmed with the OK key, the start and end time can be set.

If the start time is, for instance set to 18:35 and the end time is 8:25, the camera will be operational from 6:35pm of the current day until 8:25 am of the following day. The camera will not be triggered and will not take any photos when the time is not included in this period.

Camera Name: **OFF/ON**

Allows the user to set a customer numbering for the camera. Useful for ID purposes when multiple cameras are setup, since each camera will imprint numbering on all photos (but not videos) it captures.

Use the UP/DOWN keys (to change the setting) and OK keys (to move to the next field) to set the four-digit code.

Stamp: No/**Yes**

Select “Yes” if you want the date & time (that the image was captured) imprinted on every photo/video, select “No” for no imprint.

Language: **English**, Français, Deutsch, Español, Italiano, 日本語, 简体中文

Select the desired menu language.

Beep Sound: OFF/**ON**

Select “ON” to open beep sound, “OFF” means close.

Temperature Unit: **°F**; °C

Set temperature unit

Password: **OFF/ON**

After select “ON” enter A four-digit password to protect your camera against unauthorized access. Use the UP/DOWN keys (to change the setting) and OK keys (to move to the next field) to set the four-digit code.

Note: This password must be entered each time the camera is switched on in the TEST mode before the camera can be used. If you forget the password by accident, “1111” is the all-purpose password.

Format: **No/Yes**

Deletes (erases) all files stored on a card to prepare it for reuse. Always format a card that has been previously used in other devices or if it is a new card.

EN

Select “Yes” and press OK to execute, press MENU (or select “NO” then press OK) to exit without formatting.

Caution!

Make sure you have downloaded and backed up any files you want to preserve first!

Default: **No/Yes**

Select “Yes” and press OK to restore all parameters to the original factory default settings. If the camera is behaving oddly and you think you may have changed the setting for something accidentally (but aren’t sure which one), this will reset all parameters to their most commonly used or “generic” settings.

Firmware

Displays current firmware version for reference.

Mounting and Positioning the Camera

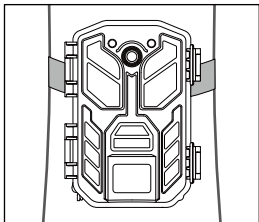
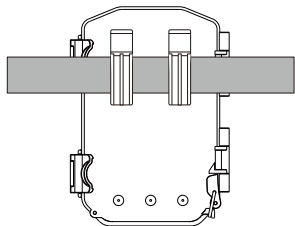
EN

Mounting

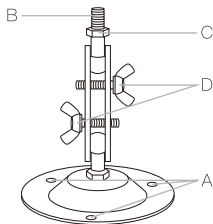
There are two ways to mount the Apeman trail camera: using the provided adjustable web belt, or the tripod socket.

Using the Adjustable Web Belt

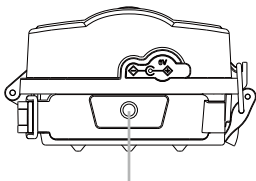
Push one end of the belt through the two brackets on the back of the camera. Thread the end of the strap through the buckle. Fasten the belt securely around the tree trunk by pulling the end of the strap firmly so there is no slack left.



Using the Tripod Socket



- (A) Drilled holes
- (B) Tripod bolt
- (C) Counter screw
- (D) Hinge screws



Tighten the holder into screw hole

The camera is equipped with a socket at the bottom end to enable mounting on a tripod we provided.

Sensing Angle and Distance Test

To test whether the Apeman trail camera can effectively monitor the area you choose, this test is recommended to check the sensing angle and monitoring distance of the Apeman trail camera. To perform the test:

- Switch the Apeman trail camera to the TEST mode.
- Make parallel movements in front of the camera at several positions within the area where you expect the game or subjects to be. Try different distances and angles from the camera.
- If the motion indicator LED light (Red LED) blinks, it indicates that position can be sensed. If it does not blink, that position is outside of the sensing area.

The results of your testing will help you find the best placement when mounting and aiming the trail camera. The height away from the ground for placing the device should vary with the animal size appropriately. In general, 3 to 6 feet is preferred. You can avoid potential false triggers due to temperature and motion disturbances in front of the camera by not aiming it at a heat source or nearby tree branches or brush (especially on windy days).

Switching ON the Camera

Make sure that Power switch in the ON position (do not leave it in TEST).

Once you switch to the ON mode, the motion indicator LED (red) will blink for about 10 seconds. This gives you time to close and lock the front cover of the camera and then walk away. During this time, the motion indicator LED will blink red continuously. After it stops blinking, the PIR is active, and any motion that is detected by it will trigger the capture of photos or videos as programmed in the

Settings Menu. Be sure you have read the descriptions of the Video Length, Interval, PIR Sensitivity and IR Brightness parameters.

Please note, the PIR is strongly sensitive to ambient temperature. The greater the temperature difference between the environment and your subject, the farther the possible sensing distance. The average sensing distance is about 60 ft.



Replay Mode

EN

All photos and videos taken by the Apeman trail camera can be viewed directly on the built-in screen, also can be protected, unprotected and deleted directly on the camera.

Reviewing the Files Directly on the Camera


Put the power switch to TEST position, press **【Mode】** key twice to enter the Replay mode.


- In replay mode, “” on the upper left corner of the screen shows photo, press **【UP】** : page forward
Press **【DOWN】** : page backward.
- In replay mode, “” on the lower left corner of the screen shows video, press **【OK】** Play / Pause video;
In the process of playing the the video, **【OK】** key is Play/Pause key, press **【UP】** to fast forward,press **【DOWN】** to fast backward, press **【Menu】** to stop playing video;

Replay Mode Operation Menu

Press **【Menu】** to enter the reply mode menu; Press **【Up】** / **【Down】** to select the setting you want, and press **【OK】** to go on to the next step. Select the setting you want and press **【OK】** to excute.

- Protect This File?
Protect the current files from being mistakenly deleted

- Note:** 1. In the Replay mode, there will be an icon “” on the top left, if the file is protected.
2. The protected file can't be deleted, but can be formatted.

- Unprotect This File?
Cancel the current file protection.
In the Replay mode, if the file protection is cancelled, the icon “

Connecting the Camera to a Computer

Connect its USB port to a computer—it will be recognized as a “removable disk”, without the need to install any drivers or software.

When using a PC (or Mac*) to view photos (or video clips*), First, put the power switch to the **【OFF】** position, connect the device to the computer with a USB cable we provided that has a “Mini-B” USB plug on one end (camera) and a “Standard-A” USB plug at the other end (computer). Then use commercial software with an image browser feature, or an image browser included with the PC's operating system to view images saved on the SD card.

*video files may require additional software for viewing on a Mac.

Technical Specifications

EN

Image sensor	CMOS 5MP sensor, Max. 20MP(interpolation)
Lens	F=2.5 f=8.7mm , 55°
Storage	SD or SDHC Card, Maximum capacity 32GB (Class 6 or higher)
Trigger time	0.2s
IR Leds /PCS	850nm/40pcs, brightness adjustable
PIR sensitivity	adjustable
PIR distance	0~20M
PIR angle	90°
PIR delay	2S~30min
Screen	2.0" TFT-LCD
Working modes	Photo/Video/ Photo+Video /Timelapse
Photo	JPEG 5M/8M/12M/16M/20M
Video	AVI 1080P/720P/VGA
Video length	Optional, 10s~5min
Language	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語,简体中文
Mic	Built-in
Speaker	Built-in
Temperature monitor	Yes
Working voltage	DC 6V
Battery type	4/8 AA battery
External power supply	DC 6V/2.0A
Standby time	Approx 6 month(8x AA batteries recommended)
Waterproof level	IP66
Dimension	145(L)X105(W)X68(H)mm
Weight	Approx 285±5g(battery excluded)

- Camera takes continuous images of no subject/Trigger more often
 1. A camera has what is known as a “false trigger” if the PIR sensor thinks that there is motion and heat in front of the camera lens when there is no subject in the image. These “False Triggers” are the result of placing the camera in an environment where there is motion associated with tree branches creating motion in front of the camera or an area where there is high heat in the foreground and any motion from wind could set off the camera. Setting a camera up over water is also a potential cause for this issue. To remedy this situation:
 - A. Try moving the camera to an area that does not have any of these issues or try changing the “PIR Sensitivity” on the menu settings.
 - B. If the camera continues to take images when there is no subject in them, try placing the camera in an inside environment and aiming at a location where there is no motion.
 - C. If the camera continues to show issues, then there is probably an electronic component issue. If this is the case, please contact Apeman customer service.
 2. The interval of taken pictures is the same time period.
Please check and confirm if you turn on “Time-lapse”, turn it off.
- Battery life is shorter than expected
 1. Setting parameters like Camera Series, Video Length, PIR Interval, PIR Sensitivity, and IR brightness will affect battery work efficiency and lifespan. In short, high trigger frequency will decrease battery life.
 2. Check to make sure you have used new alkaline or lithium batteries. Apeman recommends using Energizer® 1.5V AA batteries in your trail camera to obtain maximum battery life.
- Camera won't power up
 1. After inserting 8 AA batteries, put the power button on “TEST” position, but nothing appears on the LCD screen.
Make sure that you have installed 8 batteries in the battery compartment and the batteries are installed correctly, observing proper polarity.

2.The camera could power on normally,but the LCD screen turn black after 10s. Please confirm if the power button is at the “ON” position, turn it to “TEST” position.

- Camera stops taking images / Video length is shorter than expected.
 - 1.Please make sure that the SD card is not full. If the card is full, the camera will stop taking images.
 - 2.Camera works normally at the beginning, and stop working,even power off automatically. But when you check the camera, there still some battery power left. /Video length is shorter than expected.In most cases,it causes by battery quality. Please change high quality batteries. If this is the case, please contact Apeman customer service.

- Camera won't trigger or take pictures.
 - 1.Make sure that the camera power switch is in the “ON” position and not in the “OFF” or “TEST” modes.
 - 2.If you have used an SD card in another device before inserting it in your trail camera, you might want to try formatting the card using the “Format” parameter in TEST mode (make sure you have backed up any important files first, as formatting will erase all previous files). In some cases, other devices may change the formatting of the SD card so that it will not work properly with the camera.
 - 3.If the problem still can't be solved, Please follow the steps below to test the camera:
 - A.Format the SD card and restore the camera to factory settings;
 - B.Set the “PIR Interval” to “10s”;
 - C.Place the power button at the “ON” position, close the camera case, and place it on the table;
 - D.Do a parallel movement in front of the camera for about 3 minutes;
 - E. Check if there is picture taken by the camera under Replay mode.If this is the case, please contact Apeman customer service.

Warranty

We provide you 1 year warranty service from the day of the purchase.

If you have any questions, please contact our after-sales support team, we will reply you as soon as possible.

America: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com

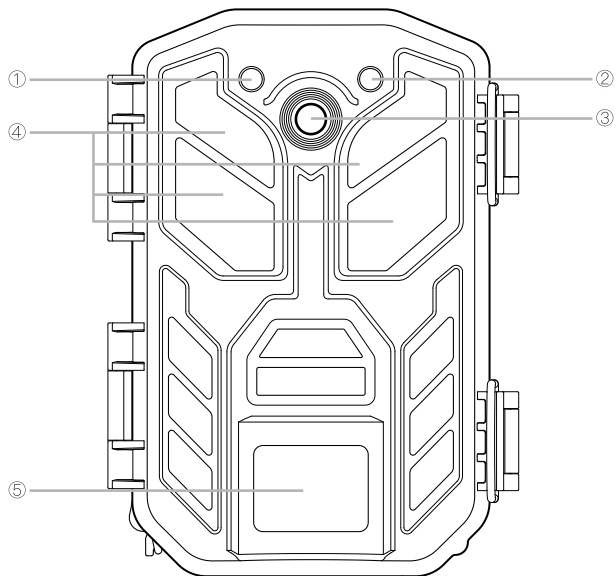
Verzeichnis

Struktur der Maschine	27
Vorbereitungsarbeit	30
Batterie installieren	
Speicherkarte installieren	
Einstellung des Parameter der Kamera	32
Kamera Verwenden	
Den Effektiven Induktionswinkel und die Entfernung Messen	
Kamera Starten	
Vorschau Modus	
Technischer Parameter	39
Q&A	40
Garantie	42

Struktur der Maschine

Vorderansicht

DE



① Statusanzeige

② Lichtsensor

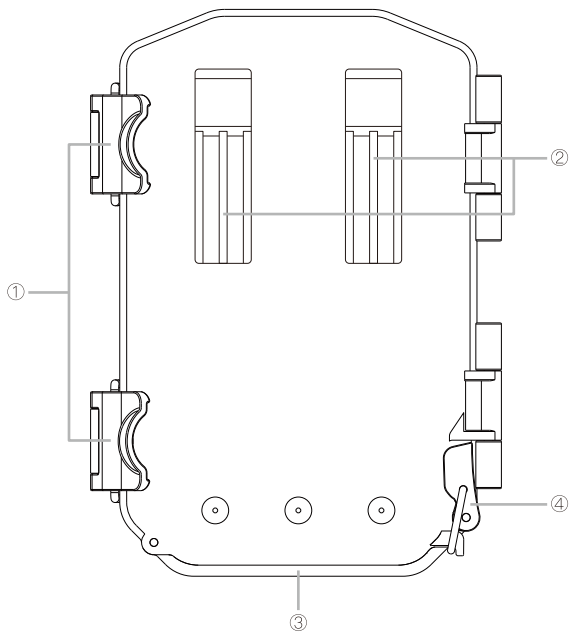
③ Objektiv

④ Infrarotlicht Fenster

⑤ PIR Sensorfenster

Rückansicht

DE



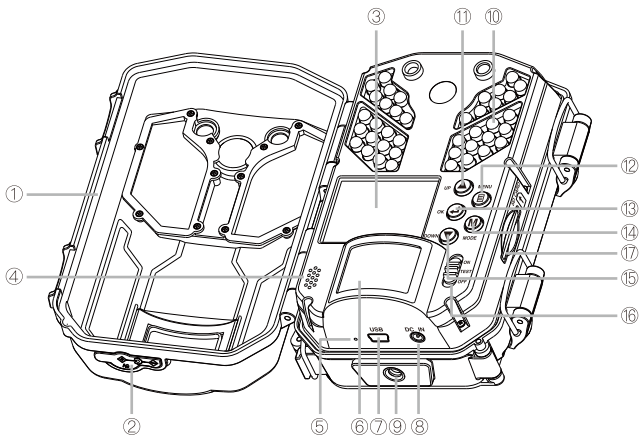
① Sperren

② Schnallen

③ Batteriefach

④ Batteriefach-Schnalle

Innenansicht



① Wasserdichter Ring

② DC-IN Cover Plug

③ LCD Bildschirm

④ Lautsprecher

⑤ Mikrophon

⑥ PIR-Sensor

⑦ USB-Schnittstelle

⑧ DC-Schnittstelle

⑨ Stativloch

⑩ Infrarotlicht

⑪ Oben Taste

⑫ Menütaste

⑬ Bestätigungstaste

⑭ Modus-Taste

⑮ Unten Taste

⑯ Strom- / Modusschalter

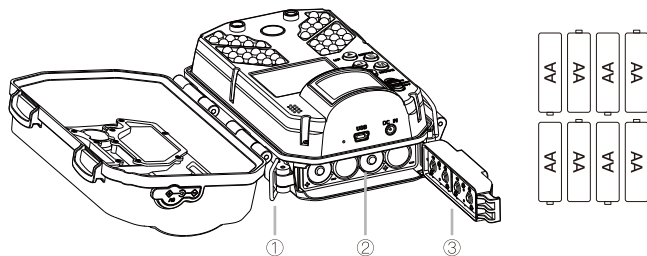
⑰ SD-Kartensteckplatz

Vorbereitungsarbeit

In diesem Vorgang ist der Netzschalter immer in der "OFF" –Position.

Batterie Installieren

DE



- ① Batterieabdeckung sperren
- ② Achten Sie darauf, die positiven und negativen Batterien nicht umgekehrt zu installieren.
- ③ Batterientür

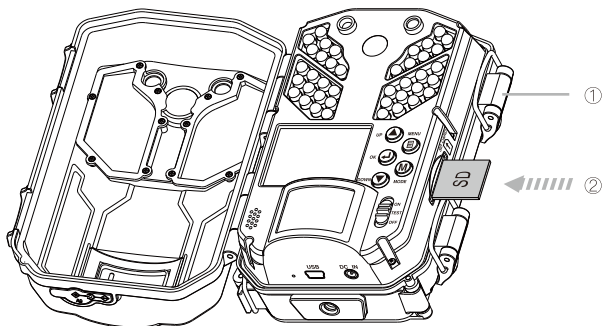
Öffnen Sie die Batteriefachverriegelung und die Batteriefachabdeckung und legen Sie acht hochwertige AA-Batterien nacheinander nach der Hinweisung der Maschine an, und beachten Sie die positiven und negativen Pole.

Achtung: 1. Apeman schlägt vor, ein Set von acht hochwertigen 1,5V AA Lithiumbatterien oder alkalischen AA Batterien in allen Apeman Jagdkameras zu verwenden, um die längste Batterie-lebensdauer zu erreichen, da niedrigere Spannungen zu Betriebsproblemen führen können.

2. Mischen Sie die alten und neuen Batterien nicht.

3. Mischen Sie die verschiedenen Batterietypen nicht – verwenden Sie alle Lithiumbatterien oder alle Alkalibatterien.

Speicherkarte Installieren



① Sperren öffnen

② Setzen Sie eine Speicherkarte in diese Richtung ein

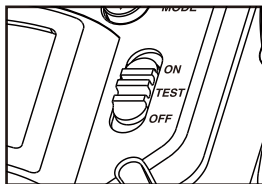
Setzen Sie den Metallkontakten der Speicherkarte nach unten in den Steckplatz ein und drücken Sie sie nach innen, bis Sie ein Klicken hören, das zeigt, dass die Speicherkarte eingelegt ist.

- Achtung:**
1. Apeman schlägt vor, eine Speicherkarte mit einer Kartengeschwindigkeit von mindestens
 2. CLASS6 (maximale Kapazität 32 GB) zu verwenden.
 3. Die Speicherkarte ,die zum ersten Mal auf dieser Kamera oder auf anderer Geräte verwendet wird, muss für den normalen Gebrauch in der Funktion"Format" formatiert werden.

Einstellung des Parameter der Kamera

Die Apeman wildkamera hat drei grundlegende Betriebsmodi:OFF/TEST/ON

DE



Stellen Sie den Netzschalter auf "TEST" und drücken Sie die **【MENU】** –Taste, um das Einstellung-Menü zu öffnen.

Formatieren Sie zunächst die Speicherkarte und stellen Sie die Uhrzeit ein.

Stellen Sie dann Arbeitsmodus, Bildauflösung, Videoauflösung, Aufnahmeintervall, PIR-Empfindlichkeit und IR-Helligkeit entsprechend Ihren Bedürfnissen ein. Wenn Sie mit den Kameraeinstellungen nicht vertraut sind, wird es empfohlen, die Standardeinstellungen zu verwenden.

Wenn sich die Kamera ungewöhnlich verhält und Sie vermuten, dass Sie versehentlich die Einstellungen geändert haben (aber nicht sicher sind, welche), können Sie mit der "Standard Einstellungen" der Kamera alle Parameter auf ihre ursprünglichen Werkseinstellungen wiederherstellen.

Einstellungsmenü – Liste der Parameter und Einstellungen (fett = Standard) / Beschreibung

- Modus: **Foto**, Video, Foto + Video
Wählen Sie den Betriebsmodus, wenn die Kamera ausgelöst wird.
- Bildauflösung: **5M**; 8M; 12M; 16M; 20M (für Bilder, Bilder + Video-Modus)
Wählen Sie Fotos, Foto + Videomodus-Bildauflösung.
- Anzahl der aufgenommenen Bilder: **1**; 2; 3 (gilt für Bilder, Bilder + Videomodus)
Wählen Sie die Anzahl der Bilder, die jedes Mal aufgenommen werden, wenn die Kamera ausgelöst wird.
- Videoauflösung: 1080P; **720P**; VGA (für Video, Bild + Videomodus)
Wählen Sie Videos, Bild- und Videomodus-Videoauflösung.
- Videolänge: 5 s, **10 s**, 20 s, 30 s, 1 min, 2 min, 5 min, 10 min
(Für Video, Bild + Video-Modus)
Stellen Sie die Länge der Zeit für die Videoaufnahme ein. Um eine längere Nutzung der Kamera zu gewährleisten, empfehlen wir ein kurzes Video.
- Aufnahmeintervall: 2 s, 5 s, **10 s**, 15 s, 30 s, 1 min, 3 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min
Stellen Sie das Intervall ein, in dem der PIR-Sensor arbeiten soll (dh wie lange nach dem Aufnehmen eines Bildes oder Videos soll es warten, bevor der Erkennung begonnen wird).
Innerhalb des Intervalls befindet sich die Kamera im Standby-Modus und es werden keine Bilder oder Videos aufnehmen, selbst wenn sich ein Objekt vor der Kamera bewegt.

Hinweis: Das Aufnahmeintervall hat großen Einfluss auf die Akkubetriebszeit. Je kürzer die Intervallzeit ist, desto höher ist die Aufnahmefrequenz und desto mehr Leistung wird verbraucht, je länger die Intervallzeit ist, desto niedriger ist die Aufnahmefrequenz und desto mehr Energie wird gespeichert.

- PIR-Empfindlichkeit: niedrig, **mitte**, hoch
Stellen Sie die Empfindlichkeit des PIR-Sensors ein.
Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, wird die "hohe" Empfindlichkeit gewählt, was den PIR-Sensor empfindlicher für die Infrarot (thermische) Überwachung macht, und die Kamera wird einfacher durch das sich bewegende Objekt ausgelöst.
Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist, wählen Sie die Empfindlichkeit "niedrig", um die Empfindlichkeit des PIR-Sensors für die Infrarotüberwachung (thermisch) zu reduzieren und häufiges Auslösen der Maschine aufgrund von Temperaturunterschieden zu vermeiden. Unter normalen Umständen wählen Sie die Standardeinstellung "mittlere" Empfindlichkeit.
- Helligkeit der Infrarotlampe: Ökonomie, **normal**, Highlight
Stellen Sie die Infrarot-LED-Helligkeit während des Nachtsichtbetriebs ein.
Die Infrarotlichtoption hat großen Einfluss auf die Akkulaufzeit und den Nachtsicht-Effekt der Kamera.
Der Energiesparmodus reduziert die Helligkeit von Infrarotlampen und spart Batteriebensdauer, aber Fotos können dunkler sein. Wenn Sie eine helle Infrarothelligkeit wählen, werden hellere Bilder aufgenommen und der Stromverbrauch nimmt jedoch zu.
- Datumsformat: DD-MM-YYYY; MM-DD-YYYY; **YYYY-MM-DD**
Datumsformat einstellen
- Systemzeit
Stellen Sie Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minute und Sekunde entsprechend dem gewählten Datumsformat ein (dieses Gerät unterstützt nur die 24-Stunden-Uhr "00" = Mitternacht, "12" = Mittag)
- Zeitrafferaufnahmen: **AUS** / EIN
Sobald der Zeitraffermodus aktiviert ist, können Bilder oder Videos auch dann gewaltsam erfasst werden, wenn die Kamera das Ziel nicht erkennt. Dadurch können Bereiche, die sich möglicherweise weit von der Kamera entfernt befinden, kontinuierlich überwacht werden. Dieser Modus eignet sich zur Beobachtung von kalten Tieren (wie Schlangen) oder Pflanzen im Freien.

- Wählen Sie "EIN", um den Zeitraffer–Aufnahmemodus einzuschalten, und Sie können die Intervallzeit für die Aufnahme im Zeitraffer–Aufnahmemodus einstellen (5min; 10min; 15min; 30min; 15sec; 30sec; 1min; 3min)

Achtung: In diesem Modus stoppt die PIR–Funktion und die Kamera nimmt Bilder in festgelegten Intervallen auf.

- Timer: **AUS** / EIN
Nach dem Einschalten des Timers arbeitet die Kamera nur für die gewählte Zeit. Nach Auswahl von "Ein" können Sie die Start– und Endzeit einstellen.
- Wenn die Startzeit beispielsweise auf 18:35 und die Endzeit auf 8:25 eingestellt ist, läuft die Kamera am selben Tag von 18:35 Uhr bis zum folgenden Tag um 8:25 Uhr. Außerhalb dieser Zeit befindet sich die Kamera im Standby–Modus und nimmt keine Fotos auf.
- Name der Kamera: **AUS** / EIN
Der Benutzer kann die Kameranummer einstellen. Wenn Sie mehrere Kameras verwenden, zeigt jede Kamera auf allen Fotos (außer dem Video) eine Nummer an, um die verschiedenen Kameras zu unterscheiden.
- Stempel: **AUS** / EIN
Wenn Sie Datum und Uhrzeit für Bilder / Videos anzeigen möchten, wählen Sie "Ja" . Wählen Sie "Nein", um der Stempel nicht angezeigt zu werden.
- Sprache: **English**; Français; Deutsch; Espanol; Italiano; 日本語; 简体中文
- Tastenton: **AUS/EIN**
Wählen Sie "EIN", um den Tastenton einzuschalten, "AUS" bedeutet Ausschalten.
- Einheit der Temperatur: **°F**; °C
Einheit der Temperatur einstellen

- Passwort: **AUS** / EIN
Stellen Sie 4 Zahlen als Passwort ein, um den Kamera zu starten.
Achtung:
Wenn Sie die Kamera im Testmodus jedes Mal einschalten, müssen Sie dieses Passwort eingeben, um die Kamera verwenden zu können. Wenn Sie das Passwort versehentlich vergessen haben, ist "1111" das universelle Passwort.
- Formatieren: **Nein**/Ja
Löschen Sie alle auf der Karte gespeicherten Dateien zur erneuten Verwendung. Wenn Sie eine zuvor in einem anderen Gerät verwendete Karte oder eine neue Karte zum ersten Mal verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie sie zuerst formatieren.

Achtung: Stellen Sie vor dem Formatieren sicher, dass Sie die Dateien, die Sie auf der SD-Karte speichern möchten, heruntergeladen und gesichert haben!

- Werkeinstellungen wiederherstellen: **Nein**/Ja
Werkeinstellungen aller Parameter wiederherstellen.
- Firmware
Die aktuelle Firmware-Version wird als Referenz angezeigt.

Testen Sie den effektiven Induktionswinkel und die Entfernung.

Es wird empfohlen, dass Sie die folgende Methode verwenden, um den Induktionswinkel und die Überwachungsentfernung der Apeman-Jagdkamera zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die Apeman-Kamera den von Ihnen ausgewählten Bereich effektiv überwachen kann. Die Testmethode ist wie folgt:

- Stellen Sie den Netzschalter auf "TEST".
- Führen Sie parallele Bewegungen im Bereich vor der Kamera durch und probieren Sie verschiedene Winkel und Entfernungen aus, um sicherzustellen, dass der gesuchte Bereich dem effektiven Erkennungsbereich der Kamera entspricht.
- Wenn die Bewegungsanzeige (rote LED) blinkt, bedeutet es, dass die Position innerhalb des Erfassungsbereichs der Kamera liegt. Wenn es nicht blinkt, befindet sich diese Position außerhalb des Erfassungsbereichs.

Die Testergebnisse helfen Ihnen, die beste Platzierung bei der Installation der Kamera zu finden. Die Installationshöhe des Geräts vom Boden soll entsprechend der Zielgröße angepasst werden. Im Allgemeinen werden 3 bis 6 Fuß bevorzugt. Richten Sie das Gerät nicht auf Wärmequellen oder in der Nähe befindliche Zweige (besonders an windigen Tagen), um mögliche falsche Auslöser aufgrund von Temperatur und Bewegung vor der Kamera zu vermeiden.

Die Kamera Starten

Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf Ein steht (nicht in TEST).

Nach dem Wechsel in den "EIN" -Modus blinkt die Bewegungsanzeige (rot) für ca. 10 Sek. Nach dem Aufblinken steht die Kamera in den automatischen Überwachungsmodus. Die Kamera nimmt das Bild oder Video des Ziels basierend auf den Einstellungen auf, die Sie im Einstellungsmenü festgelegt haben.

Hinweis: PIR reagiert sehr empfindlich auf Umgebungstemperatur. Je größer der Temperaturunterschied zwischen der Umgebung und Ihrem Objekt ist, desto länger ist die mögliche Reichweite. Die durchschnittliche Reichweite beträgt etwa 60 Fuß.

DE

Vorschau Modus

Um die von der Kamera aufgenommenen Bilder und Videos zu überprüfen, stellen Sie den Netzschalter auf "TEST" und drücken Sie zweimal die **【MODE】** -Taste, um in den Vorschaumodus zu wechseln.

Technischer Parameter

Bildsensor	CMOS 5MP Sensor, max. 20MP (Interpolation)
Linse	F=2.5 f=8.7mm , 55°
Lager	SD- oder SDHC-Karte, maximale Kapazität 32 GB (Klasse 6 oder höher)
Triggerzeit	0.2s
IR-LEDs / PCS	850nm / 40pcs, Helligkeit einstellbar
PIR-Empfindlichkeit	einstellbar
PIR Abstand	0~20M
PIR-Winkel	90°
Arbeitsmodus	Foto / Video / Foto + Video / Zeitraffer
Foto	JPEG 5M/8M/12M/16M/20M
Video	AVI,1080P/720P/VGA
Videolänge	Optional, 10s~5min
Sprache	English;Français;Deutsch;Espanol;Italiano;日本語; 简体中文
Mic	Eingebaut
Redner	Eingebaut
Temperaturüberwachung	Ja
Betriebsspannung	DC 6V
Batterietyp	8 AA Batterie
Externe Stromversorgung	DC 6V/2.0A
Standby-Zeit	Ca. 6 Monate (8x AA Batterien empfohlen)
Wasserdichtes Niveau	IP66

- Die Kamera macht immer Bilder / Trigger zu oft, ohne ausgelöst zu werden

DE

1. Wenn sich auf dem Foto, das von der Kamera aufgenommen wurde, kein Objekt befindet und der Kamerasensor jedoch eine Art der Bewegung und Wärme erfasst, wird ein "Fehlerauslöser" ausgelöst. Es kann Äste vor der Kamera oder einen heißen Bereich geben. Der Wind wird Hitze erzeugen und die Kamera auslösen. Die Platzierung der Kamera in der Nähe von Wasser ist ebenfalls eine mögliche Ursache für dieses Problem. Um diese Situation auszugleichen:

- A. Versuchen Sie, die Kamera in einen Bereich ohne diese Probleme zu bewegen.
- B. Wenn die Umgebung zu kalt oder zu heiß ist, versuchen Sie, die Empfindlichkeit des Sensors durch "PIR-Empfindlichkeit" zu erhöhen oder zu verringern.
- C. Wenn die Kamera weiterhin Bilder ohne ein Motiv aufnimmt, versuchen Sie, die Kamera in einer intimer Umgebung zu bringen und auf einen Ort zu richten, der sich nicht bewegt. Wenn die Kamera weiterhin Probleme hat, wenden Sie sich an den Apeman Kundendienst.

2. Fotos im Abstand von gleichen Zeitraum

Überprüfen Sie, ob die Zeitrafferaufnahmefunktion eingeschaltet ist und schalten Sie sie aus.

- Die Batterielebensdauer ist kürzer als erwartet

1. Die Anzahl der Aufnahmen, die Videolänge, das Aufnahmeintervall, die PIR-Empfindlichkeit, die IR Helligkeit und andere Parameter beeinflussen die Batterie. Einfach ausgedrückt: Je höher die Auslösefrequenz der Kamera ist, desto mehr Strom verbraucht sie.

2. Stellen Sie sicher, dass Sie acht neue hochwertige AA-Alkalibatterien oder 1,5 V AA-Lithiumbatterien verwenden.

- Die Kamera wird nicht normal angeschaltet

1. Nachdem Sie acht AA-Batterien in die Kamera eingesetzt haben, stellen Sie die Einschalttaste auf "TEST". Aber der LCD-Bildschirm ist nicht hell

Überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt installiert ist und überprüfen Sie die Position der positiven und negativen Elektroden.

2. Die Kamera kann normal starten und aber schaltet sich jedoch nach 10 Sekunden automatisch aus.

Überprüfen Sie, ob sich der Netzschalter in der Position "EIN" befindet und stellen Sie ihn auf die Position "TEST" ein.

- Die Kamera stoppt die Aufnahme / Die Videoaufnahmezeit ist kurz
 1. Bitte stellen Sie sicher, dass die SD-Karte nicht voll ist. Wenn die Karte voll ist, stoppt die Kamera die Aufnahme von Bildern
 2. Wenn die Kamera eine bestimmte Zeit lang nicht aufnimmt aber es gibt immer noch viel überschüssige Energie der Kamera / Videoaufnahmezeit ist immer noch sehr kurz

In den meisten Fällen wird empfohlen, die Batterie von hoher Qualität zu ersetzen, da die Batteriequalität nicht gut ist. Wenn die Kamera weiterhin Probleme hat, wenden Sie sich an den Apeman Kundendienst.

- Die Kamera erkennt nicht
 1. Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter der Kamera in der Position "EIN" und nicht in der Position "AUS" oder "TEST" befindet.
 2. Wenn Sie vor dem Einsetzen der Kamera eine SD-Karte auf einem anderen Gerät verwenden, müssen Sie die Karte im TEST-Modus mit "Format" formatieren (sichern Sie alle wichtigen Dateien und formatieren Sie sie, um alle Dateien zu löschen).
 3. Das obige Problem löst das Problem nicht. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Kamera zu testen:
 - A. Formatieren Sie die Speicherkarte und herstellen Sie die Kamera auf die Werkseinstellungen wieder.
 - B. Stellen Sie das Aufnahmeintervall auf "10S"
 - C. Stellen Sie den Netzschalter auf "EIN", schließen Sie das Kameragehäuse und legen Sie es auf den Schreibtisch.
 - D. Parallele Bewegung vor der Kamera ca. 3 Minuten lang auszuführen.
 - E. Prüfen Sie im Vorschaumodus, ob eine Bewegung erkannt wurde.

Wenn die Kamera mehr Probleme hat, nehmen Sie den Kontakt mit Apeman Dienstleistung.

Garantie

Dieses Produkt beginnt ab dem Kaufdatum mit der 1-jährigen Garantie.
Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die Verkäufer-E-Mail:

DE

Amerika: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

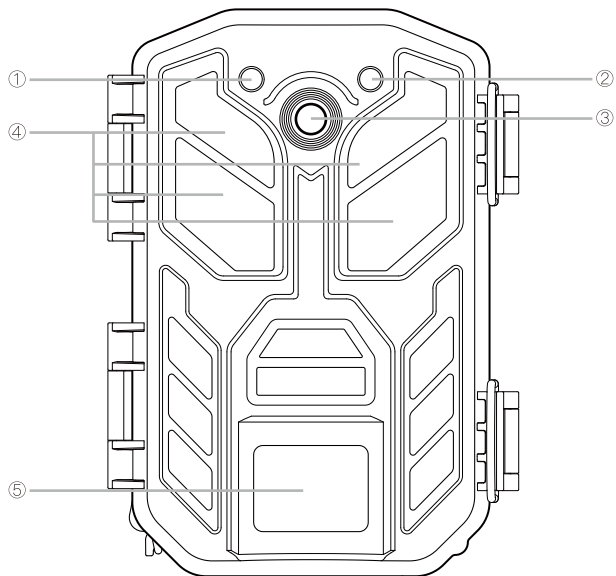
Japan: support.jp@apemans.com

Table des Matières

Structure de machine	44
Préparation	47
Installation de batterie	
Installation de carte mémoire	
Configuration des paramètres de caméra	49
Utilisation de caméra	54
Test pour l'angle et la distance de détection valable	
Démarrage de caméra	
Mode de prévisualisation	
Paramètre technique	56
Q&A	57
Garantie	59

Structure de machine

Vue de face



① Témoins d'état

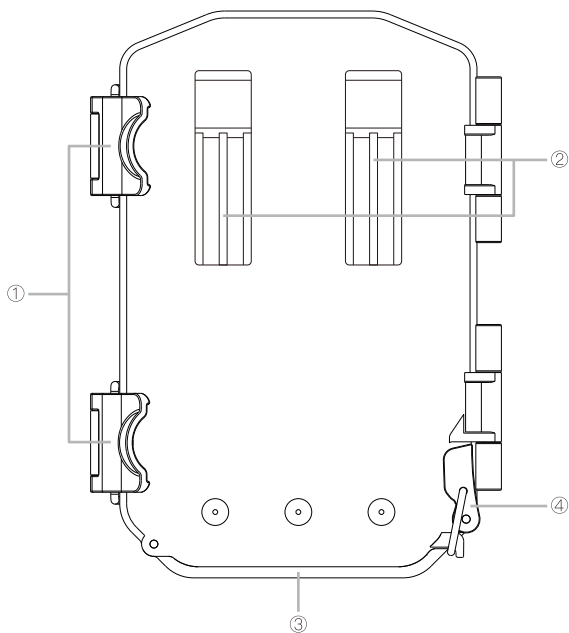
② Capteur de lumière

③ Objectif

④ Fenêtre de lampe infrarouge

⑤ Fenêtre d'induction PIR

Vue en arrière



① Boucle de verrouillage

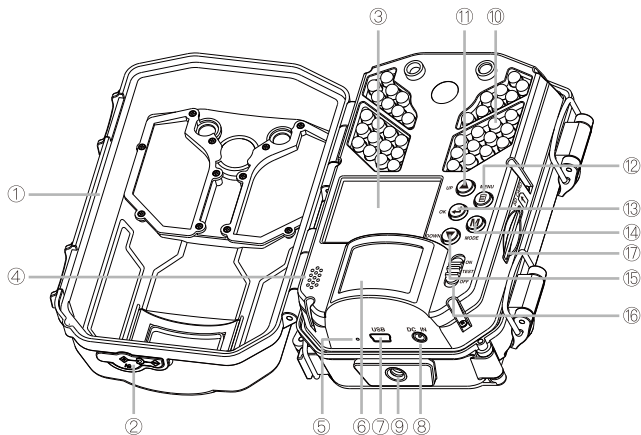
② Trou de bande de ligature

③ Rainure de batterie

④ Boucle de rainure de batterie

Vue interne

FR



① Joint étanche

② Joint en caoutchouc étanche DC-IN

③ Ecran

④ Haut-parleur

⑤ Trou de réception du son

⑥ Capteur PIR

⑦ Interface USB

⑧ Interface DC

⑨ Trou de trépied

⑩ Lampe infrarouge

⑪ Touche vers le haut

⑫ Touche de menu

⑬ Touche de confirmation

⑭ Touche de mode

⑮ Touche vers le bas

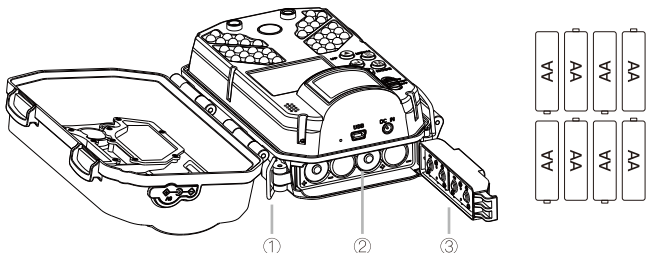
⑯ Interrupteur à triple niveau

⑰ Rainure de carte SD

Préparation

Dans cette opération, l'interrupteur de source d'alimentation est toujours à la position "OFF".

Installation de batterie



FR

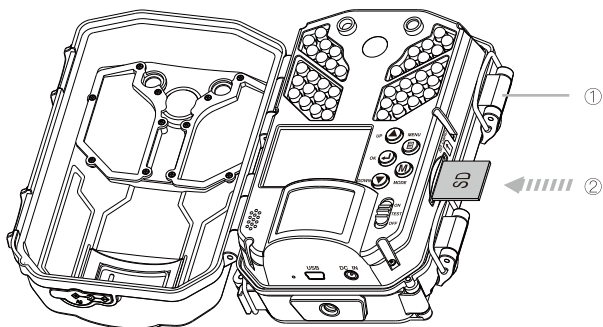
- ① Boucle de verrouillage du couvercle de batterie
- ② Attention à ne pas faire l'installation inverse pour le pôle positif et négatif de batterie
- ③ Porte de batterie

Voyez la figure, ouvrez la boucle de verrouillage du couvercle de batterie et la porte de compartiment de batterie, installez séquentiellement 8 batteries AA de haute qualité selon le signe, veuillez faire l'attention au pôle positif et négatif.

- Attention:**
1. Apeman recommande d'utiliser un ensemble de 8 batteries au lithium AA ou batteries alcalines AA 1.5V de haute qualité dans les caméras de chasse de tous les modèles Apeman, afin d'obtenir la longue durée de vie de batterie, car la tension plus faible peut provoquer éventuellement des problèmes d'opération.
 2. Il est interdit de mélanger les nouvelles et les anciennes batteries.
 3. Ne pas mélanger les batteries des types différents- il faut utiliser la batterie au lithium ou la batterie alcaline.

Installation de carte mémoire

FR



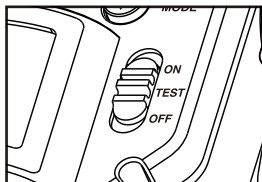
- ① Ouvrez la boucle de verrouillage
- ② Insérez la carte mémoire selon cette direction

Le contact métallique de la carte mémoire est insérée dans la rainure de blocage vers le bas, poussez vers l'intérieur, jusqu'à ce que le son "clic" soit entendu, ce qui montre que la carte mémoire a été installée.

- Attention:**
1. Apeman recommande d'utiliser la carte mémoire d'une vitesse de carte supérieure à CLASS6 (incluse) (capacité maximale de 32 GB).
 2. Pour la carte mémoire utilisée première fois sur la cette caméra ou la carte mémoire utilisée déjà dans les autres équipements, il est obligatoire d'utiliser la fonction "Formatage" de caméra pour formater la carte mémoire, afin de réaliser l'utilisation normale.

Configuration des paramètres de caméra

Dans cette opération, l'interrupteur de source d'alimentation doit être toujours à la position "TEST".



FR

L'interrupteur de source d'alimentation est placé à la position "TEST", appuyez sur la touche [MENU] pour accéder au menu de configuration.

Tout d'abord, formatez la carte mémoire et configurez le temps.

Ensuite, configurez le mode de travail, le pixel de photo, le pixel vidéo, l'intervalle de prise, la sensibilité PIR et la luminosité de la lampe IR en fonction de propres besoins, etc. Si vous n'êtes pas familier avec la configuration de caméra, il est recommandé d'utiliser la configuration par défaut.

Si le comportement de caméra est anormal, et vous pensez que vous avez modifié accidentellement et éventuellement la configuration (mais pas sûr pour laquelle), il est possible d'utiliser la fonction "Default" de caméra pour la remise en état de tous les paramètres vers la configuration par défaut du départ de l'usine d'origine.

Menu de configuration – Liste des paramètres et des configurations (police grossière=par défaut) / Description

- Mode: **image**, vidéo, photo + vidéo
Sélectionnez le mode de travail lorsque la caméra est déclenchée.
- Taille d'image: **5M**; 8M; 12M; 16M; 20M (applicable au mode d'image, d'image + vidéo)
Sélectionnez le pixel de photo sous le mode d'image, image + vidéo.
- Série de capture : **1**; 2; 3 (applicable au mode d'image, image + vidéo)
Sélectionnez le nombre d'image prise, après chaque déclenchement de caméra
- Résolution de vidéo: 1080P; **720P**;VGA (applicable au mode vidéo, image + vidéo)
Sélectionnez le pixel vidéo sous le mode vidéo, image + vidéo.
- Durée de la vidéo: 5 sec; **10 sec**; 20 sec;30 sec; 1 min; 2 min; 5 min;10 min (applicable au mode vidéo, image + vidéo)
Configurez la longueur de temps pour l'enregistrement vidéo. Pour assurer un long temps de l'utilisation de caméra, il est recommandé d'utiliser la longue vidéo à durée courte.
- Intervalle PIR : 2 sec; 5 sec; **10 sec**; 15 sec;30 sec; 1 min; 3 min; 5 min;10 min; 15 min; 30 min
Configurez le temps d'intervalle de travail du capteur PIR (soit, après avoir pris une photo ou une vidéo, combien de temps à attendre avant de démarrer la détection). Pendant l'intervalle de temps, la caméra est en mode de mise en veille, même s'il existe l'objet qui se déplace devant la caméra, mais aucune photo et vidéo est prise.

Attention: L'intervalle de prise exerce un très impact significatif sur la durée de l'utilisation de batterie. Plus que l'intervalle de temps est court, plus la fréquence de prise est élevée, plus la consommation électrique est forte; plus que l'intervalle de temps es est long, plus la fréquence de prise est basse, la consommation électrique est fiable.

- Sensibilité PIR: Faible; **Centre**; Élevée

Configurez la sensibilité du capteur PIR.

Lorsque la température ambiante est plus haute, sélectionnez la "Haute" sensibilité, ce qui permet au capteur PIR d'être plus sensible à la surveillance l'infrarouge (chaleur), et la caméra est plus facilement déclenchée par les objets en mouvement. Lorsque la température ambiante est plus basse, sélectionnez la "Basse" sensibilité pour réduire la sensibilité du capteur PIR sur la surveillance l'infrarouge (chaleur), afin d'éviter le déclenchement fréquent de la machine à cause de la différence de température. En général, sélectionnez justement la "Moyenne" sensibilité dans la configuration par défaut.

- Luminosité IR: Économie; **Normal**; Surligner

Configurez la luminosité LED infrarouge pendant l'opération de noctovision.

L'option de luminosité de la lampe infrarouge exerce un impact significatif sur le temps autonome de batterie et l'effet de prise de noctovision de caméra.

Le mode d'économie d'énergie réduit la luminosité de la lampe infrarouge et économise la durée de vie de batterie, mais la photo peut être éventuellement plus sombre. Sélectionnez la luminosité infrarouge de haute luminosité va prendre les photos plus brillantes, mais la consommation électrique va accélérer.

- Format de date: DD-MM-YYYY; MM-DD-YYYY; **YYYY-MM-DD**

Configuration pour le format de date

- Temps du système

Selon le format de date choisi, configurez année, mois, jour, heure, minute, seconde (cette machine supporte uniquement le système de 24 heures, "00" = minuit, "12" = midi)

- Time-lapse: **OFF**/ON

Une fois que le mode de prise de temporisation est activé, même si la caméra ne détecte pas de cible, mais elle peut être forcée pour prendre la photo ou la vidéo, ce qui peut aider à surveiller en permanence les zones éloignées éventuellement de la tête de caméra. Ce mode est adapté pour observer les animaux froids (par exemple, les serpents) ou les plantes extérieures.

Sélectionnez "ON" pour ouvrir le mode prise de temporisation, pour choisir l'intervalle de temps de prise sous le mode de photographie de temporisation (5 min; 10min; 15min; 30min; 15sec; 30sec; 1min; 3min)

Attention: Sous ce mode, la fonction PIR cessera de travailler, la caméra prendra les photos à l'intervalle de temps configuré.

FR

- Réglage de la minuterie: **OFF** / ON

Après avoir ouvert la minuterie, donc, la caméra travaille uniquement dans le temps sélectionné. Après avoir sélectionné "ON", il est possible de configurer le temps de début et de fin.

Par exemple, si le temps de début est configuré à 18:35 et le temps de fin est configuré à 08 : 25, donc, la caméra va fonctionner depuis 6:35 de l'après-midi du même jour jusqu'à 8:25 du matin du lendemain. En dehors de cette période horaire, la caméra est en mode de mise en veille, mais aucune photo est prise.

- Nom de la caméra: **OFF** / ON

L'utilisateur peut configurer le numéro de caméra. Lorsque vous utilisez plusieurs caméras vidéos, chaque caméra vidéo va afficher le numéro sur toutes les photos prises (sauf la vidéo), afin de faciliter pour distinguer les caméras des positions de caméra différentes.

- Timbre: **OFF** / ON

Si vous souhaitez afficher la date et l'heure sur les photos / vidéos, veuillez sélectionner "Oui", mais la sélection "Non" signifie l'empreinte non affichée.

- Langue: **English**;Français;Deutsch;Español;Italiano;日本語;简体中文

- Bip sonore : **OFF/ON**

Sélectionnez "Ouverture" pour ouvrir le son de touche, et la "Fermeture" signifie la fermeture.

- Unité de température: °F;°C
Configurez l'unité de température

- Mot de passe: **OFF** / ON
Configurez le mot de passe de démarrage de 4 bits.

Attention: Chaque fois que la caméra est ouverte sous le mode de test, il est obligatoire d'entrer le mot de passe pour utiliser la caméra. Si vous oubliez accidentellement le mot de passe, "1111" est le mot de passe universel.

- Formatage: **No**/Yes
Supprimez tous les fichiers stockés sur la carte pour la réutilisation. Lors de la première utilisation de carte utilisée déjà dans les autres équipements ou d'une nouvelle carte, veuillez tout d'abord faire formater obligatoirement.

Avertissement: Avant de formater, assurez-vous que vous avez téléchargé et sauvegardé les fichiers de la carte sd que vous souhaitez conserver!

- Paramètres par défaut : **No**/Yes
La remise en état de tous les paramètres à la configuration par défaut du départ de l'usine.
- Firmware
L'affichage de version actuelle du firmware comme la référence.

Utilisation de caméra

Test pour l'angle et la distance de détection valable

Nous vous recommandons d'utiliser la méthode suivante pour tester l'angle d'induction et la distance de surveillance de la caméra de chasse Apeman, pour assurer que la caméra Apeman peut surveiller efficacement la zone de votre choix. La méthode de test est comme suit:

- L'interrupteur de source d'alimentation est placé à la position "TEST".
- Le mouvement en parallèle est fait dans la zone devant la caméra, essayez les angles et les distances différents, pour assurer la cohérence entre la plage de surveillance que vous attendez et la plage de test valable de caméra.
- Si le voyant de mouvement (LED rouge) est clignot, ce qui montre que cette position est dans la plage d'induction de caméra. S'il ne clignote pas, cette position est en dehors de la zone de détection.

Les résultats de test vous aideront à trouver le meilleur emplacement de pose lors de l'installation de caméra. La hauteur d'installation de l'équipement par rapport au sol doit être ajustée en fonction de la taille de la cible. En général, la hauteur de 3 à 6 pieds est préférable.

Ne pas viser à une source de chaleur ou d'une branche à proximité (en particulier un jour avec le vent), afin d'éviter le déclenchement erroné potentiel causé par les interférences dues à la température et au mouvement devant la caméra.

Démarrage de caméra

Il faut garantir que l'interrupteur de source d'alimentation est à la position ON (il est interdit d'en placer dans TEST).

Une fois après la commutation en mode "ON", le voyant de mouvement (rouge) va clignoter pendant environ 10 secondes, après avoir cessé de clignoter, la caméra va entrer en mode de surveillance automatique. La caméra va capturer l'image ou la vidéo de cible selon votre configuration dans le menu de configuration.

Attention: PIR est très sensible à la température ambiante. Plus que la différence de température entre l'environnement et votre corps principal est grande, la distance d'induction possible est plus loin. La distance d'induction en moyenne est d'environ 60 pieds.

Mode de photographie

FR

Pour vérifier l'image et la vidéo prise par la caméra, veuillez régler l'interrupteur de source d'alimentation à la position "TEST", appuyez deux fois sur la touche [MODE] pour entrer dans le mode de prévisualisation.

Paramètre technique

Capteur d'image	CMOS 5MP sensor, Max. 20MP(interpolation)
Lentille	F=2.5 f=8.7mm , 55°
Stockage	Carte SD ou SDHC, Capacité maximale 32 GB (Classe 6 ou plus supérieure)
Temps de déclencheur	0.2s
IR Leds /PCS	850nm / 40pcs, luminosité ajustable
Sensibilité PIR	ajustable
Distance PIR	0~20M
Angle PIR	90°
Modes de travail	Photo / Vidéo / Photo+Vidéo / Prise de temporisation
Photo	JPEG 5M/8M/12M/16M/20M
Vidéo	AVI,1080P/720P/VGA
Longueur vidéo	Option, 10s ~ 5min
Langue	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語, 简体中文
Mic	Intégré
Haut-parleur	Intégré
Moniteur de température	Oui
Tension de travail	DC 6V
Type de batterie	8 batteries AA
Source d'alimentation externe	DC 6V/2.0A
Temps de mise en veille	Environ 6 mois (8 batteries AA recommandées)
Niveau étanche	IP66

- La caméra prend toujours la photo / déclenche très souvent sous l'état non déclenché

1. Si la photo prise par la caméra n'a pas d'objet, mais le capteur de la caméra peut capturer certain mouvement et certaine chaleur, donc, il est possible de générer le "Faux déclenchement". Il existe éventuellement la branche ou la zone de haute température devant la caméra, le vent apportera la chaleur, pour déclencher la caméra. La caméra est placée près de l'eau, c'est aussi une cause potentielle de provoquer ce problème. Pour compenser cette situation:

A. Essayez de déplacer la caméra dans les zones où il n'existe pas tous ces problèmes.

B. Si l'environnement à proximité est trop froid ou trop chaud, essayez d'adopter la "Sensibilité PIR" pour renforcer ou réduire la sensibilité du capteur.

C. Si la caméra continue à prendre l'image dans le cas sans objet de prise, veuillez essayer de placer la caméra dans l'environnement intérieur, en visant à la position sans déplacement. Si les problèmes de caméra continuent à apparaître, veuillez contacter le service à la clientèle Apeman.

2. La même période horaire d'intervalle des photos prises

Vérifiez si la fonction de prise de temporisation est ouverte, en fermant.

- La durée de vie de batterie est plus courte que celle prévue

1. Le nombre de photo prise, la durée vidéo, l'intervalle de prise, la sensibilité PIR, la luminosité de la lampe IR et les paramètres divers etc auront un impact sur la batterie. En termes simples, plus que la fréquence de déclenchement de caméra est élevée, plus que la consommation électrique est forte.

2. Assurez-vous que vous utilisez huit nouvelles batterie alcalines AA ou au lithium AA 1.5V de haute qualité.

- La caméra ne peut être démarrée normalement

1. Après avoir inséré huit batteries AA dans la caméra, réglez la touche de source d'alimentation à la position "TEST", mais, l'écran LCD n'est pas allumé

Veillez confirmer si la batterie est installée correctement, observez la position de pôle positif et négatif.

2. La caméra peut démarrer normalement, mais elle s'arrête automatiquement dans 10 secondes

Confirmez que si la touche de source d'alimentation est à la position "ON" à ce moment, en réglant à la position "TEST"

FR

- Le temps d'arrêt de prise/prise vidéo de caméra est court
 1. Veillez assurer que la carte SD n'est pas pleine. Si la carte est pleine, la caméra va cesser de prendre les images.
 2. Après le travail normal de normal pendant une période de temps, l'arrêt de prise, mais, il existe la grande charge électrique lors de la vérification de caméra/la durée de prise vidéo est insuffisante

Dans la plupart des cas, c'est à cause de la mauvaise qualité de batterie, il est recommandé de remplacer par la batterie de haute qualité. Si les problèmes de caméra continuent à apparaître, veuillez contacter le service à la clientèle Apeman.

- La caméra ne détecte pas
 1. Il assurer que la source d'alimentation de la caméra est à la position "ON", non à la position "OFF" ou "TEST".
 2. Avant d'insérer la caméra, si la carte SD est utilisée sur les autres équipements, il faut utiliser "Format" pour formater cette carte sous le mode TEST (tout d'abord, veuillez assurer la sauvegarde de tous les fichiers importants, le formatage supprimera tous les fichiers) .
 3. S'il est impossible de résoudre les problèmes ci-dessus, veuillez tester la caméra selon les étapes ci-dessous:
 - A. Formatez la carte mémoire, la caméra va restaurer la configuration du départ de l'usine
 - B. Configurez l'intervalle de prise "10S"
 - C. La touche de source d'alimentation est placée à la position "ON", après avoir fermé l'enveloppe de caméra en plaçant sur la table.
 - D. Faites le mouvement en parallèle devant la caméra, environ 3 minutes.
 - E. Sous le mode de prévisualisation, consultez sile mouvement est surveillé.Si les problèmes de caméra continuent à apparaître, veuillez contacter le service à la clientèle Apeman.

Garantie

Ce produit depuis la date d'achat profite du service de garantie d'un an. Si vous avez des questions, contactez notre équipe de support après-vente s'il vous plaît, nous vous répondrons le plus vite possible.

America: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

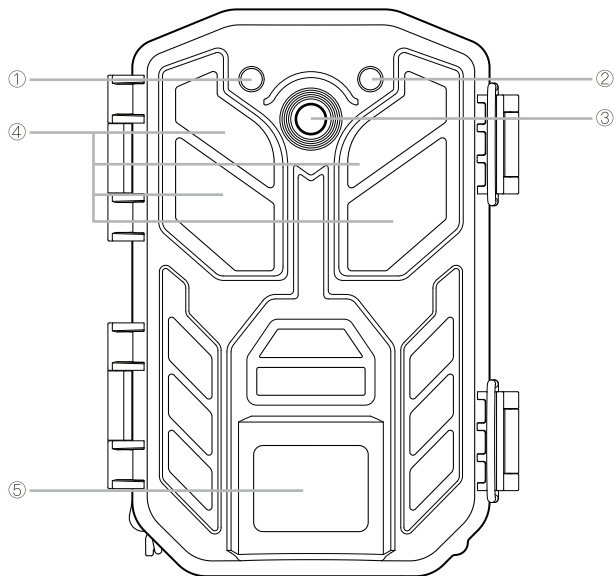
Japan: support.jp@apemans.com

Indice

Struttura della macchina	61
Lavori di preparazione	64
Installazione della batteria	
Installazione della scheda di memoria	
Impostazione parametri della camera	66
Uso della camera	71
Testare l'angolo e la distanza validi di rilevamento.	
Avviamento della camera	
Anteprima	
Caratteristiche tecniche	73
Q&A	74
Garanzia	76

Struttura della macchina

Vista frontale



① Spia stato

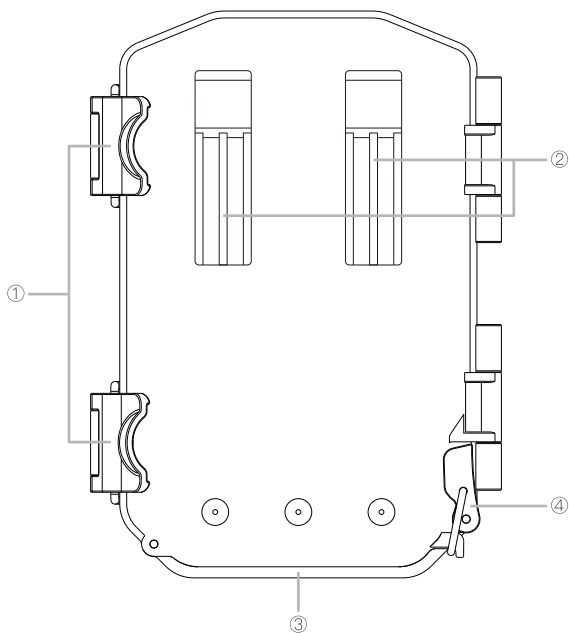
② Sensore luce

③ Lente

④ Finestrino infrarossi

⑤ Finestrino sensore PIR

Sezione dal retro



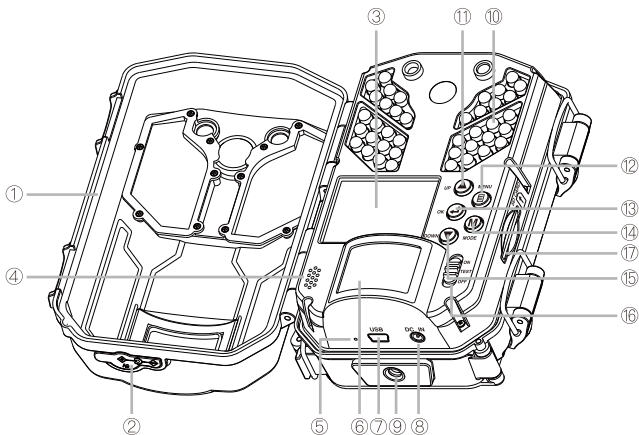
① Chiusura

③ Incavo batteria

② Fori per fascia di legamento

④ Slot per incavo batteria

Vista interna



① Guarnizione impermeabile

② Guarnizione DC-IN

③ Display

④ Clason

⑤ Foro ricezione acustica

⑥ Sensore PIR

⑦ Porta USB

⑧ Porta DC

⑨ Foro treppiede

⑩ Spia infrarossi

⑪ su'

⑫ menu'

⑬ tasto di conferma

⑭ taso Mode

⑮ giu'

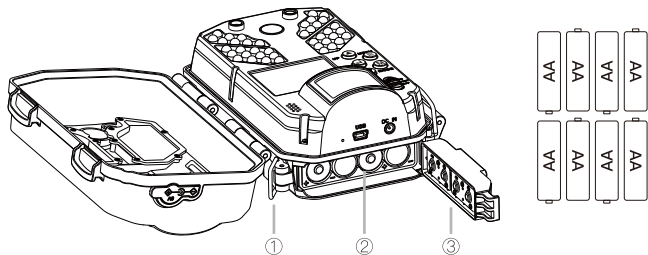
⑯ Commutatore a tre vie

⑰ Incavo scheda SD

Lavoro di preparazione

Quando fai questa operazione, l'interruttore power rimane sempre in posizione OFF.

Installazione batteria

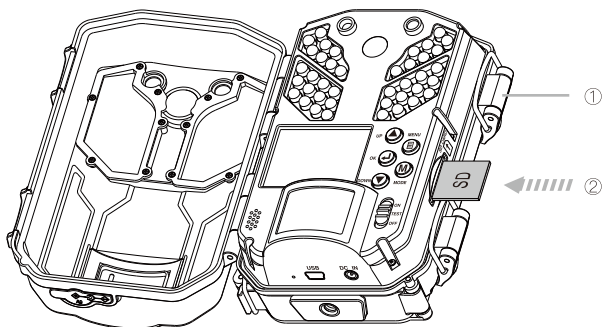


- ① Chiusura coperchio batteria
- ② Attenzione ai poli della batteria, non sbagliare il montaggio
- ③ Porta batteria

Come mostra in foto, aprire la chiusura coperchio batteria e port incavo, installare 8 batterie AA di alta qualità' seguendo le indicazioni sul macchina, occhio ai poli.

- Attenzione:**
1. Apeman consiglia di usare un gruppo di 8 batterie AA 1.5V di alta qualità' o batterie AA alcaline per avere una durata più lunga, in quanto la bassa tensione causerà problemi di operazione.
 2. Vietare l'uso di utilizzare insieme batterie usate e nuove.
 3. Non usare insieme batterie di diversi tipi, usare batterie tutte al litio o tutte alcaline.

Installazione scheda di memoria



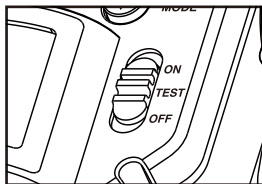
- ① Aprire chiusura
- ② Inserire scheda di memoria in questa direzione

Posizionando il punto a tattoo metallico della scheda verso giu' inserire la scheda di memoria e spingerla avanti fino quando si sente il suono KATA che significa l'installazione completata.

- Attenzione:**
1. Apeman consiglia di usare scheda di memoria con velocità supera CLASSE6(compresa)(capacità massima 32GB)
 2. La scheda usata per prima volta sulla camera o la scheda usata in precedenza su altri dispositivi deve essere formattata con la funzione Formattazione della camera per assicurare l'uso normale.

Impostazione parametri della camera

Per effettuare l'operazione, l'interruttore power deve essere sempre in posizione TEST.



Posizionando l'interruttore power in posizione TEST premere il pulsante MENU per entrare in in menu' di impostazione.

Per prima, formatizzare la scheda di memoria e impostare data e orario.

Impostare modi di lavoro, pixel delle foto, pixel dei video, intervalli di scattare, sensitività PIR, luminosità IR secondo le proprie richieste. Se non conosci bene le impostazioni della camera, si consiglia di usare le impostazioni predisposte.

In caso che trovi anomalie della macchina e ritiene che abbiamo modificato le impostazioni in modo inaspettato(non e' sicuro quale), puoi resettare i parametri della camera in parametri di fabbrica con la funzione "Default".

Menu' impostazione–lista parametri e impostazione(neretto=predisposto)/ istruzioni

- Mode: **foto**, video, foto+video
Scegliere il modo di lavoro all'atto di avviamento della camera.
- Dimensione dell'immagine: **5M**; 8M; 12M; 16M; 20M (applicabili per mode foto e foto+video)
- Serie di cattura: **1**; 2;3(apPLICabili per mode foto e foto+video)
Selezionare il numero di foto scattate ogni volta che viene attivata
- Risoluzione video: 1080P, **720P**, VGA(apPLICabili per mode video, foto+video)
Scegliere il pixel per mode video, foto+video.
- Lunghezza di video: 5sec, **10sec**, 20 sec, 30 sec; 1 min, 2 min, 5 min, 10 min
(applicabili per mode video, foto+video)
Impostare la durata di registrazione del video. Per assicurare la durata di uso della camera, si consiglia di usare video con breve durata.
- Intervallo PIR: 2 sec, 5 sec, **10 sec**, 15 sec, 30 sec, 1 min, 3 min, 5 min, 10 min, 15 min, 30 min
Impostare intervallo di lavoro del sensore PIR(cioe' una foto o un video scattato, il tempo che si deve aspettare per riavviare la rivelazione)
Durante l'intervallo la camera sta in mode standby, anche se ci sono oggetti muovendo davanti la camera non si scatta nessuna foto e video.

Note: l'intervallo di scattare ha influenza forte sulla durata d'uso delle batterie. Piu' breve l'intervallo, piu' alta la frequenza di scattare, e si consuma piu' velocemente; piu' lungo l'intervallo, piu' bassa la frequenza di scattare e si risparmia di piu'.

- Sensibilità PIR: basso, **Medio**, alto
Impostare la sensibilità del sensore PIR.
In ambiente di temperatura alta, scegliere alta sensibilità, così il sensore PIR sarà più sensibile al monitoraggio infrarossi, sarà più facile che la camera viene avviata dagli oggetti muoventi. In ambiente di temperatura bassa, scegliere bassa sensibilità per abbassare la sensibilità del sensore PIR al monitoraggio infrarossi, evitando che l'avviamento frequente della camera per motivi della differenza di temperatura. Generalmente, scegliere la media sensibilità.
- Luminosità IR: Economia, **Normale**, Evidenziare
Durante le operazioni vista notturna, impostare la luminosità LED infrarossi.
La luminosità del led infrarossi ha influenza forte sulla durata delle batterie e sull'effetto di scattare in stato vista notturna.
Il mode risparmio energetico abbassa la luminosità del led infrarossi e assicura la durata delle batterie, forse le foto a volte sono più scure. Con alta luminosità led infrarossi le foto saranno più alte, ma si consuma più velocemente la batteria.
- Formato data: DD-MM-YYYY; MM-DD-YYYY. **YYYY-MM-DD**
Impostare formato data.
- Tempo di sistema
Secondo il formato data prescelto impostare anno, mese, giorno, ore, min e sec (tale macchina supporta solamente orario in 24 ore, 00 = mezzanotte, 12 = mezzogiorno.)
- Time-Lapse: **OFF/ON**
Una volta avviato il mode time-lapse, anche se la macchina non rivela nessun oggetto, può scattare foto o video obbligatoriamente, il mode favorisce alla rivelazione continua della zona che possibilmente dista dal focus. Tale mode è applicabile all'osservazione degli animali freddi (serpent) o piante all'esterno ecc. Scegliere ON per avviare il mode time-lapse per scegliere gli intervalli di scattare in mode time-lapse (5 min, 10 min, 15 min, 30 min, 15 sec, 30 sec, 1 min, 3 min)

Note: In tale modo, la funzione PIR smette di lavorare, la camera scatta foto entro il intervallo predisposto.

• Impostazioni del timer: **OFF/ON**

Avviato il timer, la camera lavorerà solamente nell'intervallo prescelto. Scelto ON, puoi impostare orario di inizio e fine, quando l'orario iniziale è predisposto in 18:35 e l'orario di termine è predisposto in 8:25, la camera funzionerà dalle 6:35 del giorno alle 8:25 del giorno successive. Fuori questo periodo la camera resta in mode standby e non scatta nessuna foto.

• Nome della camera: **OFF/ON**

L'utente può impostare il numero per la camera, quando si usano varie camera, su tutte le foto (video esclusi) scattate si apparisce il numero della camera al fine di individuare le camere in diverse posizioni.

• Francobollo: **OFF/ON**

Se vuoi lasciare sulle foto/sui video la data e l'orario, scegliere SI, NO vuole dire non lasciare impronta.

• Lingua: **English**; Français; Deutsch; Español; Italiano; 日本語; 简体中文

• Beep Sound: **OFF/ON**

Scegliere ON per avviare il suono tasto, OFF significa spegnere.

• Unità di temperatura: **°F;°C**

Impostare misura di temperatura

• Password: **OFF/ON**

Impostare il password in 4 caratteri della camera.

Note: Nel mode TEST per avviare la camera bisogna digitare il password. Se dimentichi il password, 1111 è il password universale.

- Formato: **Non**/OK

Cancellare tutti i file registrati nella scheda di memoria per riutilizzarli. La scheda usata in precedenza a un altro dispositivo o per la prima volta, deve essere formattata prima di mettere in uso di nuovo.

Avvertenza: Assicurarsi prima di aver scaricato e fatto il backup di qualunque file si vuole conservare!

IT

- Impostazione predefinita: **Non**/OK

Resetare tutti i parametri in impostazioni taciute di fabbrica.

- Firmware

Visualizza la versione firmware come riferimento.

Utilizzare la camera

Misurare l'angolo e la distanza validi di rilevamento

Si consiglia di usare i seguenti modi per testare l'angolo di rilevamento e la distanza di monitoraggio della camera Apeman, assicurando che la camera Apeman puo' monitorare l'area prescelta. I modi di test:

- Predisporre l'interruttore power in posizione TEST.
- Si effettua spostamenti orizzontali in area davanti alla camera e provare diversi angoli e distanze assicurando che la distanza di monitoraggio sperata e la distanza di rilevamento valido della camera sono conformi.
- Se l'indicatore movimento(LED rosso) lampeggia, si intende che la posizione entra nella distanza di rilevamento della camera. Se non lampeggia, la posizione e' fuori la distanza di rilevamento.

L'esito di rilevamento ti aiuta a trovare la posizione migliore di predisposizione della camera. L'altezza di disposizione del dispositivo deve essere regolata secondo la grandezza dell'obiettivo. In genere, 3-6 feet e' prima scelta. Non focalizzare fonti caloriche o rami(soprattutto in giorni di vento) evitando che la temperature e i movimenti davanti provocheranno l'avvio sbagliato.

Avviamento della camera

Assicurare l'interruttore power in posizione ON(Non disporrlo in TEST)

Passato in mode ON, l'indicatore movimento(rosso) lampeggia 10 sec, lampeggio fermato, la camera entra in mode monitoraggio automatico. La camera rileva le foto o video desiderati secondo l'impostazioni predisposta in menu' impostazione.

Note: PIR e' molto sensibile a temperatura ambientale. Piu' ampia la differenza di temperatura tra ambiente e l'oggetto, piu' lunga la distanza eventuale di rilevamento. La distanza di rilevamento media e' 60 feet.

Anteprima

Per controllare le foto e i video, portare l'interruttore di alimentazione sulla posizione "TEST" e premere due volte il pulsante [MODE] per accedere alla modalità di anteprima.

Caratteristiche tecniche

Sensore immagini	CMOS 5MP sensor, Max. 20MP(interno)
Lenti	F=2.5 f=8.7mm, 55°
Memoria	Scheda SD o SDHC, capacita' massima 32 GB (classe 6 o superior)
Tempo di azionamento	0.2s
Diodi fotoemettitori infrarossi/pz	850 nanometri/40 pz, luminosita' regolabile.
Sensitivita' infrarossi negativa	Regolabile
Distanza infrarossi negativo	0~20M
Angolo infrarossi negativo	90°
Modo di lavoro	Foto/ video/foto+video/scatto temporizzato.
Foto	JPEG 5M/8M/12M/16M/20M
Video	AVI(format misto di audio e video), 1080P/720P/matrice video e immagini
Durata video	A scelta, 10 sec-5 min
Lingua	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語,简体中文
Microfono	Incorporato.
Altoparlante	Incorporato
Monitoraggio di temperatura	Si'
Tensione di lavoro	DC 6V
Tipo batteria	8 batterie tipo 1.5V
Fonte energetic esterno	DC 6V/2.0A
Durata standby	Circa 6 mesi(si consiglia di usare 8 batterie)
Livello impermeabilita'	IP66

- La camera scatta sempre/si avvia troppo frequentemente in stato di non essere avviata.

1. Se nella foto scattata non esiste nessun oggetto ma il sensore ha catturato un movimento o un calore, la camera verra' avviata in modo scorretto. Possibilmente esiste ramo o area di temperatura alta davanti alla camera, siccome il vento port ail calore, la camera verra' azionata. Il problema potrebbe esserci se la camera e' posizionata vicino all'acqua. Per compensare il caso e' necessario:

A Spostare la camera in area senza questi problem.

B. Se l'ambiente dintorno e' troppo freddo o troppo caldo, provare ad elevare o abbassare la sensitivita' del sensore con Sensitivita' PIR.

C. Se la camera scatta foto senza oggetto da scattare, metterla in ambiente all'interno, e focalizzare alla posizione senza movimento. Se continua ad avere problemi, contattare l'assistenza Apeman.

2.Tempo di scattare equivale all'intervallo di scattare.

Controllare se e' accessa la funzione time-lapse e spegnerla.

- La durata della batteria è minore di quanto previsto

1.Numero foto da scattare, durata video, intervallo di scattare, sensitivita' PIR e la luminosita' led IR influenzano tutti sulle batterie, in parola semplice piu' frequente si aziona la camera, si consuma di piu'.

2.Controllare se sono state usate batterie alcaline o a Litio nuove. Al fine di garantire la durata massima della batteria nella presente Fotocamera da Caccia, Apeman raccomanda l'impiego di batterie Energizer® al litio tipo AA.

- Accensione e spegnimento anormali.

1.Inserite le 8 batterie AA, posizionare il tasto power in posizione TEST, ma lo schermo LCD non si accende. Controllare se le batterie siano inserite in modo giusto, guardare bene i due poli.

2.La camera si accende normalmente ma si spegne dopo 10 sec automaticamente. Assicurare che il tasto power e' in posizione ON, regolarlo in posizione TEST.

- La camera smette di scattare/la durata del video e' troppo breve.
 1. Assicurare che la scheda SD non e' piena, se e' gia' piena, la camera smettera' di scattare immagini.
 2. Dopo un po' di tempo di lavorare, la camera smette di scattare, ma il volume batteria e' ancora alto/la durata del video e' breve in genere per motivi di bassa qualita' delle batterie, si consiglia di sostituirle con batterie di alta qualita'. Se la camera continua ad avere problemi, contattare l'assistenza Apeman.

- La camera non rileva.
 1. Assicurare che l'interruttore power e' in posizione ON, non e' in posizioni OFF o TEST.
 2. Prima di essere inserita nella camera, la scheda SD era gia' usata con altri dispositivi, in mode TEST si deve formattare la scheda con la funzione Format(prima assicurare che hai gia' fatto backup di tutti i file, la formattazione cancellera' tutti i file)
 3. Se il problema esiste ancora, testare la camera seguendo le fasi sotto:
 - A. Formattare la scheda di memoria, resettare le impostazioni di fabbrica.
 - B. Impostare l'intervallo di scattare in 10 S.
 - C. Posizionare il tasto power in posizione ON, chiuso il coperchio, posizionare la camera sul tavolo.
 - D. Si sposta in orizzonte davanti alla camera per circa 3 min.
 - E. In mode anteprima, controllare se si e' monitorato il movimento.

Se la camera continua ad avere problemi, contattate l'assistenza Apeman.

Garanzia

Questo prodotto inizia dalla data di acquisto per usufruire di un servizio di garanzia di 1 anno.

In caso di domande, si prega di contattare il nostro team di supporto post-vendita, ti risponderemo al più presto possibile.

IT

America: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

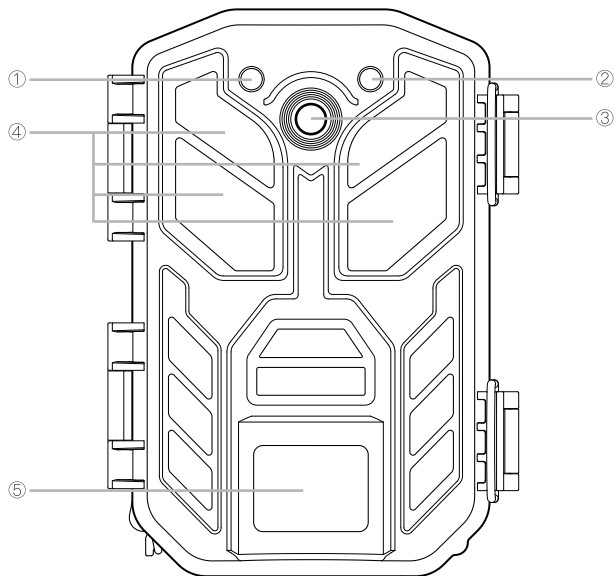
Giappone: support.jp@apemans.com

Contenidos

Estructura de máquina	78
Trabajos de preparación	81
Instalar la batería	
Instalar la tarjeta de memoria	
Ajuste de los parámetros de la cámara	83
Uso de la cámara	88
Probar el ángulo de inducción y la distancia eficaces	
Iniciar la cámara	
Modo de vista previa	
Parámetros técnicos	90
Q&A	91
Garantía	93

Estructura de máquina

Vista frontal



① Indicador de estado

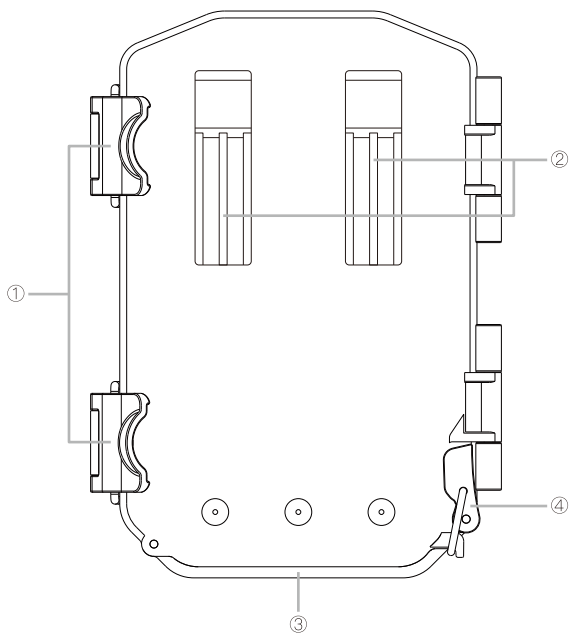
② Sensor de luz

③ Lente

④ Ventana de la lámpara infrarroja

⑤ Ventana del sensor de PIR

Vista trasera



ES

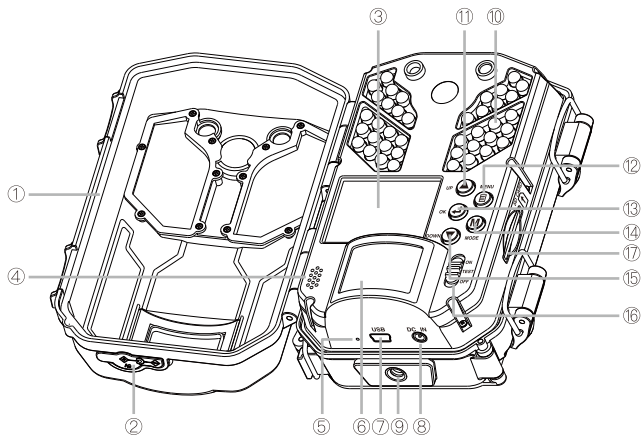
① bloquear

② Agujero del vendaje

③ Ranura de la batería

④ Hebilla de la ranura de la batería

Vista interior



① Capa superficial impermeable

② Anillo de goma impermeable de DC-IN

③ Pantalla

④ altavoz

⑤ Agujero de radio

⑥ Sensor de PIR

⑦ Interfase de USB

⑧ Interfase de DC

⑨ Agujero del trípode

⑩ Lámpara infrarroja

⑪ Tecla arriba

⑫ botón de menú

⑬ Tecla de confirmar

⑭ ver el botón de modo

⑮ Tecla abajo

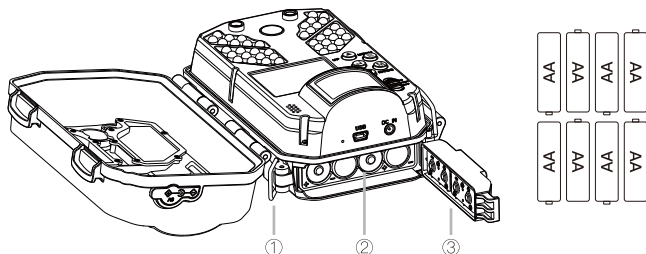
⑯ Interruptor de tres cambios

⑰ Ranura para tarjeta SD

Trabajos de preparación

El interruptor de ON está siempre en la posición "OFF" bajo esta operación.

Instalar la batería



- ① Hebillas de la cubierta de batería
- ② Preste la atención a la batería positiva y negativa, no instala revés.
- ③ Puerta de batería

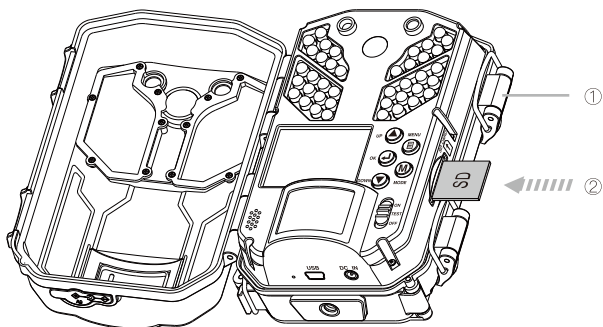
Como se muestra, abra la cerradura de la tapa de la batería y la puerta de la batería, cargue 8 baterías del AA de la alto calidad según las signos en la máquina, por favor observe el poste positivo y negativo.

Nota: 1. Apeman recomienda que la cámara Modolo de la Apeman de la caza utilice un grupo de 8 baterías de litio de alto calidad de 1.5V AA o de las baterías alcalinas del AA para alcanzar la vida de batería máxima, puesto que las tensiones más bajos pueden causar problemas operacionales.

2. Prohíba la mezcla de baterías viejas y nuevas.

3. No mezcle diferentes tipos de baterías—se usan todas las baterías de litio o las baterías alcalinas.

Instalar la tarjeta de memoria



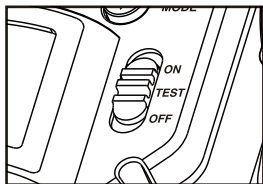
- ① Abra la hebilla
- ② Inserte la tarjeta de memoria en esta dirección

Inserte el contacto metálico de la tarjeta de memoria en la ranura y empuje hacia adentro hasta que oiga un "clic" para indicar que la tarjeta de memoria está instalada.

- Nota:** 1. Apeman recomienda el uso de tarjeta de memoria de velocidad de CLASE6 (incluida) (capacidad máxima de 32 GB).
2. La tarjeta de memoria o tarjeta de memoria utilizada en la cámara se utiliza en otros dispositivos por primera vez, y la tarjeta debe almacenarse en el formato de la función de formato de la cámara para su uso normal.

Ajuste de los parámetros de la cámara

Bajo esta operación, el interruptor de alimentación debe estar siempre en la posición "TEST".



ES

Coloque el interruptor de ON en la posición "TEST" y pulse **【MENU】** para entrar en el MENU de ajustes.

En primer lugar, Formateo la tarjeta de memoria y ajustar la hora.

Entonces según sus propias necesidades, fije el modo de trabajo, el Tamaño de Imagen, el Vídeo Resolution, el Intervalo PIR, la sensibilidad de PIR, y el brillo de la luz de IR. Si usted no está familiarizado con la configuración de la cámara, se recomienda que utilice la configuración predeterminada.

Si la cámara se comparara de forma anómala y cree que podría cambiar accidentalmente la configuración (pero no está segura de cuál), la función "predeterminada" de la cámara es disponible para restablecer todos los parámetros a los valores iniciales predeterminados de fábrica.

MENU de ajuste–parámetros y lista de ajustes (negrita = por defecto) /

Descripción

- Patrones: **Foto**, Vídeos, Foto + Vídeos
Seleccione el modo de operación cuando se dispara la cámara.
- Tamaño de Imagen: **5M**; 8M; 12M;16M;20M (convenientes para los cuadros, el modo Vídeo + Foto)
Seleccione Foto, Foto + pixel fotográfico en modo de vídeo
- Captura Series: **1**; 2; 3 (conveniente para el modo de las Foto, el modo de Foto+ vídeo)
Seleccione el Captura Seriesgrafías tomadas cada vez que se dispara la cámara.
- Vídeo Resolution: 1080p; **720p**; VGA (conveniente para los modos de vídeo, Foto + vídeo)
Seleccione píxeles de vídeo,Foto + vídeo.
- Longitud de Vídeo: 5 sec; **10 sec**; 20 sec;30 sec; 1 min; 2 min; 5 min;10 min
(conveniente para los modos de vídeo, Foto + vídeo)
Establece la duración del tiempo para grabar vídeo. Para asegurarse de que la cámara se utilice durante mucho tiempo, se recomienda utilizar vídeo a corto plazo.
- Intervalo PIR:2 sec; 5 sec; **10 sec**; 15 sec;30 sec; 1 min; 3 min; 5 min;10 min; 15 min; 30 min
Establezca el intervalo en el que funciona el sensor PIR (es decir, cuánto tiempo esperar antes de iniciar la detección después de tomar una imagen o Vídeo).
Dentro del intervalo, la cámara está en modo de espera y no se tomarán fotos ni Vídeos, incluso si un objeto se mueve delante de la cámara.

Nota: el intervalo de filmación tiene un efecto significativo en la duración del uso de la batería. Cuanto más corto sea el tiempo de intervalo, mayor será la frecuencia de disparo, más consumo de energía; cuanto más largo sea el intervalo, será más bajo consumo de energía.

- Sensibilidad PIR: Bajo, **Medio**, Alto
Ajuste la sensibilidad del sensor PIR.
Cuando la temperatura ambiente es alto, seleccione la sensibilidad "alto", que hace que el sensor PIR sea más sensible a la monitorización infrarroja (térmica), es más probable que la cámara se dispare por objetos en movimiento. Cuando la temperatura ambiente es bajo, seleccione sensibilidad "bajo" para reducir la sensibilidad del sensor PIR a la monitorización infrarroja (térmica), evitando el accionamiento frecuente de la máquina debido a la diferencia de temperatura. En general, seleccione la sensibilidad "Medio" de ajuste por defecto.
- Brillo IR: ahorro de energía; **Normal**; alto brillo
Fije el brillo del LED de IR durante la operación de la visión nocturna.
La opción de luminosidad de la luz infrarroja tiene un gran efecto sobre la duración de la batería y la visión nocturna de la cámara.
En el modo de ahorro de energía, el brillo de la lámpara ir se bajo y la duración de la batería se guarda, pero la foto puede ser más oscura. Seleccionar el brillo de ir resaltado tomará una imagen más brillante, pero el consumo de energía se acelerará.
- Formato de fecha : DD-MM-YYYY;MM-DD-YYYY;**YYYY-MM-DD**
Ajustar de formato de fecha
- Hora de Sistema
Fije el año, el mes, el día, la hora, el minuto, el segundo (solamente 24 horas "00" = Medionoches, "12" = mediodía) según el formato seleccionado de la fecha.
- Lapso de Tiempo: **OFF/ ON**
Una vez que se activa el modo de lapso de tiempo, incluso si la cámara no detecta el objetivo, puede forzar que una foto o video continúe monitoreando las áreas que pueden estar alejadas de la cámara. Este Modolo es adecuado para observar animales fríos (como serpientes) o plantas al aire libre.
Seleccione "ON " para abrir el modo del disparo del retardo, usted puede elegir el modo fotográfico del retardo de tiempo del intervalo de la película (5min; 10min; 15min; 30min; 15sec; 30sec; 1min; 3min)

Nota: En este modo, la función PIR dejará de funcionar y la cámara tomará fotos durante el intervalo ajustado.

• Ajuste de Temporizador: **ON/OFF**

Cuando el Ajuste de Temporizador está ON, la cámara sólo funciona durante el tiempo seleccionado. Cuando está activada, puede establecer los tiempos de inicio y fin.

Si la hora de inicio, por ejemplo, está establecida en 18:35 y la hora final es 8:25, la cámara funcionará entre 6:35 del día y 8:25 al día siguiente. Fuera de este período de tiempo, la cámara está en modo de espera y no se toman fotos.

• Nombre de Cámara: **ON/OFF**

El usuario puede configurar el número de la cámara. Cuando se utilizan varias cámaras, cada cámara mostrará un número en todas las fotografías (excepto el vídeo), lo que facilita la distinción entre las cámaras.

• Sello: **ON/OFF**

Si desea mostrar la fecha y la hora en la foto/vídeo, seleccione Sí o no para indicar que el sello no se muestra.

• Idiomas: **English**;Français;Deutsch;Espanol;Italiano;日本語;简体中文

• Sonido Bip: **ON/OFF**

Seleccione "ON" para abrir el sonido de la tecla, "OFF" significa cerrar.

• Unidad de temperatura: **°F**;°C

Unidad de temperatura fijada

• Contraseña: **OFF** / ON

Configure la Contraseña de ON de 4 bits de la cámara.

Nota: Cada vez que abra la cámara en el modo de TEST, debe introducir esta Contraseña para utilizar la cámara. Si accidentalmente olvida su Contraseña, "1111" es una Contraseña genérica.

- Formato: **No/Sí**

Elimine todos los archivos almacenados en la tarjeta para reutilizarlos. Si utiliza una tarjeta que se usó anteriormente en otro dispositivo o utiliza una tarjeta nueva por primera vez, asegúrese de Formatearla primero.

¡ADVERTENCIA: Restaure todos los parámetros a los valores iniciales originales de fábrica.

- Configuración Predeterminada: **No/Sí**

Restaure todos los parámetros a los valores iniciales originales de fábrica.

ES

- firmware

Muestra la versión de firmware actual como referencia.

Uso de la cámara

Probar el ángulo de inducción y la distancia eficaces

Se recomienda que utilice los siguientes métodos para verificar el ángulo de detección y la distancia de monitoreo de la cámara de caza de Apeman para asegurarse de que la cámara de Apeman pueda monitorear eficazmente su área escogida. Los métodos de TEST son los siguientes:

- Coloque el interruptor de ON en la posición "TEST".
- Haga un movimiento paralelo en el área frontal de la cámara para probar diferentes ángulos y distancias para asegurar que el rango de monitoreo que espera sea el mismo que el rango de detección efectivo de la cámara.
- Si la luz de movimiento (LED rojo) se parpadea, la posición se encuentra dentro del rango de detección de la cámara. Si no se parpadea, esa posición está fuera del área de detección.

Los resultados de las TESTs le ayudarán a encontrar el mejor lugar para colocar la cámara cuando la instale. La altura de la instalación del equipo a la tierra se debe ajustar apropiadamente según el tamaño de la blanco. Generalmente, se prefiere 3 a 6 pies.

No apunte al calor o a las ramas cercanas (especialmente en días ventosos) y evite posibles disparadores de errores debido a la temperatura y a las perturbaciones de movimiento que se encuentran delante de la cámara.

Iniciar cámara

Asegúrese de que el interruptor de ON esté en la posición de ON (no lo coloque en la TEST).

Una vez que se cambia al modo "ON", la luz de movimiento (roja) se parpadeará durante unos 10 segundos, y después de dejar de parpadear, la cámara entra en el modo de supervisión automática. La cámara puede capturar la imagen o el vídeo del objetivo basándose en la configuración del MENU configuración.

Nota: el PIR es muy sensible a la temperatura ambiente. Cuanto mayor sea la diferencia de temperatura entre el ambiente y su cuerpo, más probable será la distancia. La distancia Medio de inducción es de aproximadamente 60 pies

Modo de vista previa

Para comprobar las Foto y los vídeos tomados por la cámara, gire el interruptor de alimentación a la posición "TEST" y pulse **【MODO】** dos veces para entrar en el modo de vista previa.

ES

Parámetros técnicos

Sensor de imagen	Sensor de CMOS 5MP, Max. 20MP(interpolación)
Lente	F=2.5 f=8.7mm , 55°
Almacenamiento	Carta de SD o SDHC, Capacidad máxima 32GB (clase 6 o superior)
Tiempo de disparo	0.2s
Leds de IR /PCS	850nm/40pcs, brillo ajustable
Sensibilidad de PIR	ajustable
Distancia de PIR	0~20M
Ángulo de PIR	90°
Modos de trabajo	Foto/vídeo/foto + vídeo / tiempo transcurrido
Foto	JPEG 5M/8M/12M/16M/20M
Vídeo	AVI,1080P/720P/VGA
Longitud de Vídeo	Opcional, 10s~5min
Idioma	English,Français,Deutsch,Espanol,Italiano,日本語, 简体中文
Mic	Embutido
altovoz	Embutido
Monitor de temperatura	Sí
Voltaje de funcionamiento	DC 6V
Tipo de batería	Batería de 8 AA
Fuente de alimentación externa	DC 6V/2.0A
Tiempo espera	Aprox. 6 meses (se recomiendan baterías de 8X AA)
Nivel impermeable	IP66

- Las cámaras siempre fotografiar/disparar con demasiada frecuencia/ sin disparo
 1. Si no hay ningún objeto en la fotografía tomada por la cámara, pero el sensor de la cámara capta algún tipo de movimiento y calor, se genera un “disparador falso”. La cámara puede estar delante de una rama o un área de alto temperatura, el viento traerá calor, activará la cámara. Colocar la cámara cerca del agua es también una causa potencial del problema. Para reMedior esta situación:
 - A. Trate de mover la cámara a un área sin ninguno de estos problemas.
 - B. Si el ambiente ambiental es demasiado frío o demasiado caliente, intente aumentar o disminuir la sensibilidad del sensor a través de la “sensibilidad de PIR”.
 - C. Si la cámara sigue tomando fotografías sin tomar el objeto, intente colocar la cámara en el entorno interno y apunte a una posición que no se mueva. Si la cámara sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de de Apeman.
 2. Hay un igual duración al tomarse foto.

Compruebe si la función de disparo retrasado está activada y, si es así, apaquela.
- La duración de la batería es más corta de lo esperado
 1. El Captura Seriesgráficas tomadas, la duración del vídeo, el intervalo entre tomas, la sensibilidad de PIR, el brillo de la lámpara ir y otros parámetros tendrán un impacto en la batería.

En resumen, cuanto mayor sea la frecuencia de disparo de la cámara, más consumo de energía.
 2. Asegúrese de utilizar ocho pilas alcalinas AA de alto calidad nuevas o baterías de litio de 1.5VAA.
- La cámara no se arranca correctamente
 1. Cuando la cámara está enchufada en la batería AA de ocho, la tecla de ON se ajusta a la posición “TEST”, pero la pantalla LCD no está encendida
Verifique que la batería esté correctamente instalada y observe la posición de los polos positivo y negativo.
 2. La cámara se enciende normalmente, pero se apaga automáticamente después de 10 segundos.

Confirme que la tecla de ON esté en la posición "ON" y ajústela a la posición "TEST"

- La duración de parada de la cámara/inicio de vídeo es corta.
 1. Cerciórese de por favor que la tarjeta del SD no esté llena. Si la tarjeta está llena, la cámara deja de fotografiar la imagen.
 2. Después de un trabajo normal durante un período de tiempo, deje de disparar, pero Compruebe que la cámara todavía tiene una gran cantidad de energía residual/grabación de vídeo el tiempo suficiente.La mayoría de los casos se deben a la mala calidad de las baterías y al reemplazo recomendado de baterías de alto calidad. Si la cámara sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Apeman.

- La cámara no se detecta.
 1. Asegúrese de que el interruptor de alimentación de la cámara esté en la posición "ON" (ON), no en la posición "OFF" o "TEST".
 2. Si se utiliza la tarjeta SD en otro dispositivo antes de insertar la cámara, necesita Formato la tarjeta en modo de TEST usando Formato" (Asegúrese de que realiza una copia de seguridad de todos los archivos importantes y que el formato borrará todos los archivos).
 3. El antedicho no soluciona el problema, sigue por favor los pasos abajo para probar la cámara:
 - A. Formatee la tarjeta de memoria y restaure la cámara a los ajustes de fábrica.
 - B. Ajuste el Intervalo PIR a "10s"
 - C. Coloque la llave de ON en la posición "ON", cierre la carcasa de la cámara y colóquela sobre la mesa.
 - D. Realice el movimiento paralelo delante de la cámara durante unos 3 minutos.
 - E. En el modo de vista previa, compruebe si el movimiento está monitoreado.Si la cámara sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Apeman.

Garantía

Este producto comienza en la fecha de compra para disfrutar de un año de servicio de garantía. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el correo electrónico de ventas:

EE.UU.: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

Japón: support.jp@apemans.com

ES